



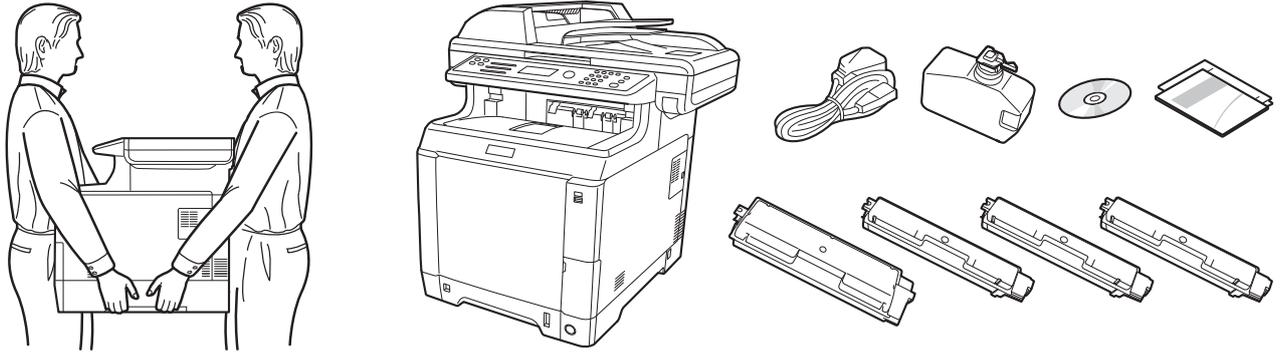
FIRST STEPS

# QUICK INSTALLATION GUIDE

FS-C2026MFP  
FS-C2126MFP



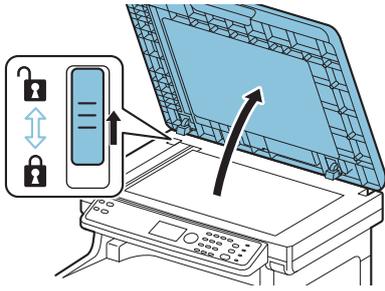
**TONER**  
[www.tonerplus.com.ua](http://www.tonerplus.com.ua)



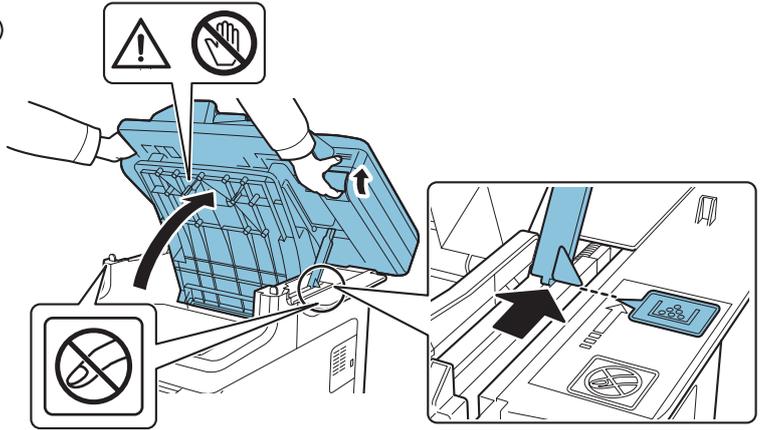
- (ENG)** The included components differ depending on the countries or regions.
- (BR)** Os componentes incluídos variam conforme os países ou as regiões.
- (CZ)** Přiložené součásti se mohou lišit v závislosti na zemích nebo oblastech.
- (DE)** Je nach Land oder Region sind im Lieferumfang andere Komponenten enthalten.
- (DK)** De medfølgende komponenter varierer afhængigt af land eller region.
- (ES)** Los componentes facilitados varían en función de los países o regiones.
- (FI)** Pakkaukseen kuuluvat osat vaihtelevat maan ja alueen mukaan.
- (FR)** Les composants inclus varient en fonction des pays ou régions.
- (GR)** Τα εξαρτήματα που περιλαμβάνονται ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα ή την περιοχή.
- (HEB)** הרכיבים הכלולים משתנים בהתאם למדינות או לאזורים.
- (HU)** A mellékelt alkatrészek országtól vagy régiótól függően változók.
- (IT)** I componenti inclusi sono differenti a seconda del paese o della zona geografica.
- (NL)** De meegeleverde onderdelen verschillen volgens het land of de regio.
- (NO)** De medfølgende komponentene varierer avhengig av land eller region.
- (PL)** Dołączone do urządzenia wyposażenie może różnić się w zależności od kraju lub regionu.
- (PT)** Os componentes incluídos variam consoante os países ou regiões.
- (RO)** Componentele incluse diferă în funcție de țară sau regiune.
- (RU)** Комплектация компонентами зависит от страны или региона.
- (SV)** De medföljande komponenterna varierar i olika länder och regioner.
- (TR)** Ürünle birlikte verilen parçalar ülkeye veya bölgeye göre değişir.
- (ARA)** تختلف المكونات المضمنة باختلاف البلاد أو المناطق.

A

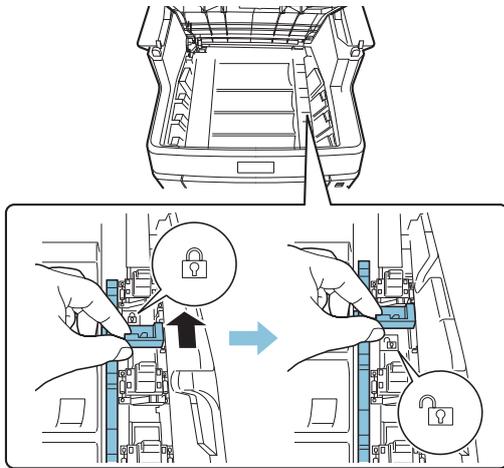
①



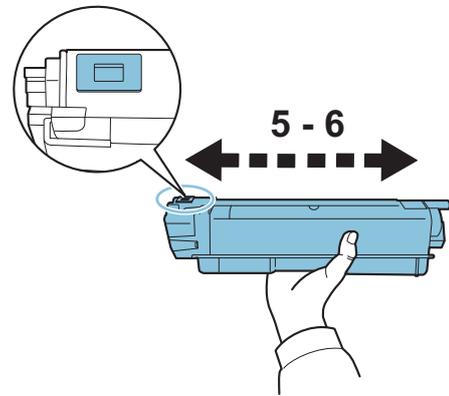
②



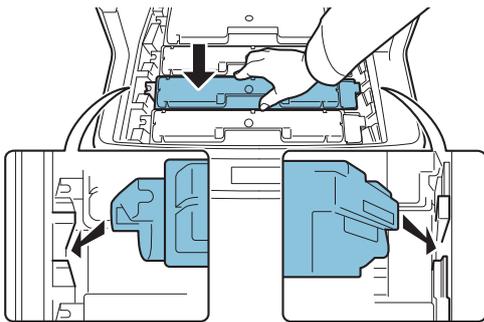
③



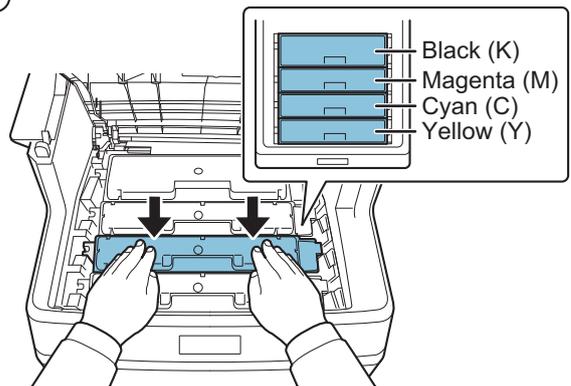
④



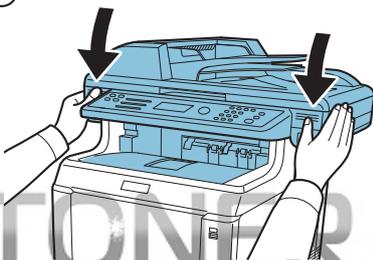
⑤



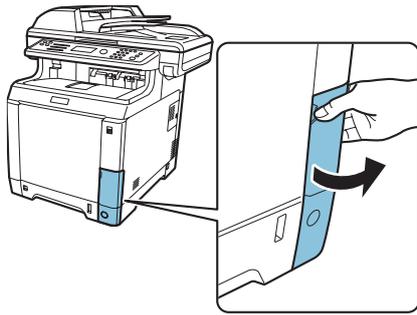
⑥



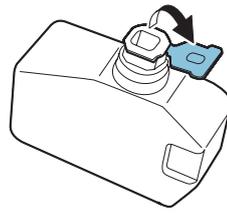
⑦



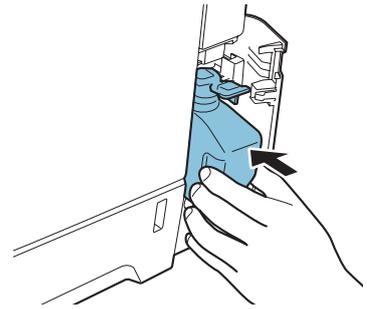
8



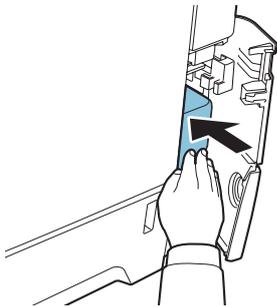
9



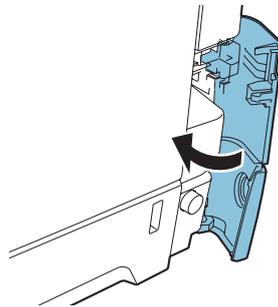
10



11

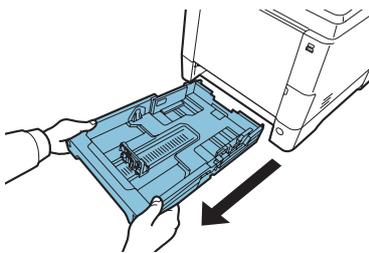


12

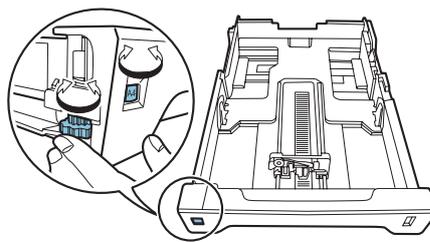


## B

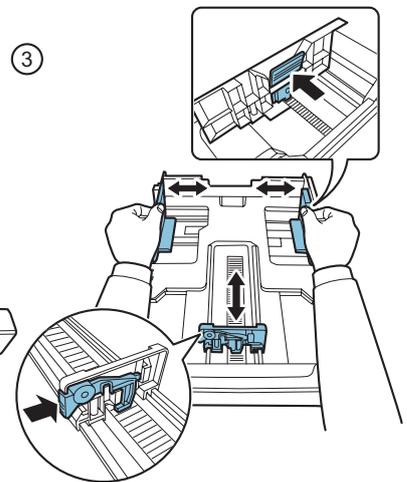
1



2



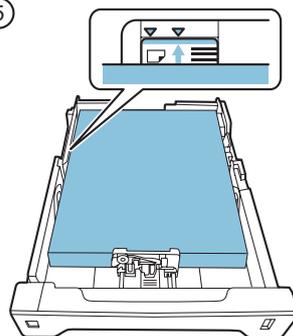
3



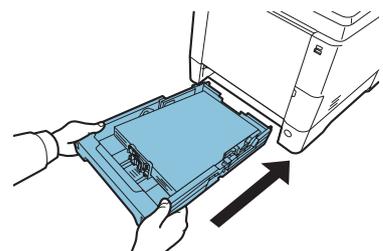
4



5

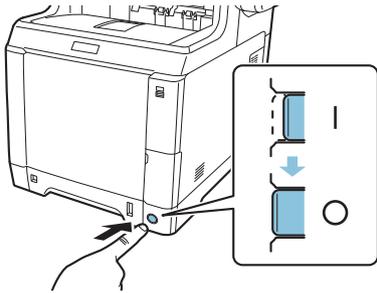


6

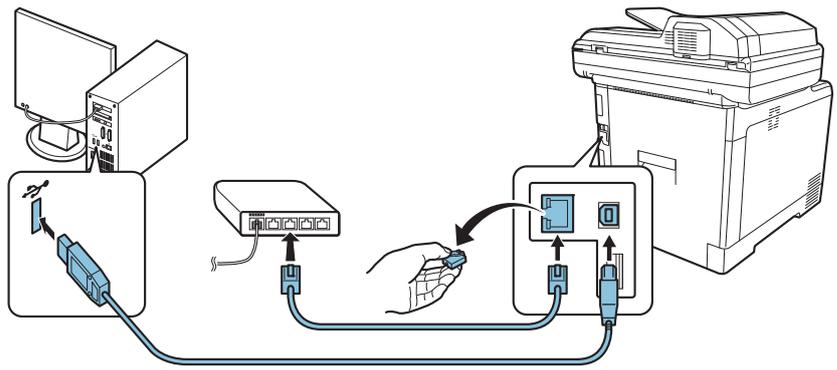


C

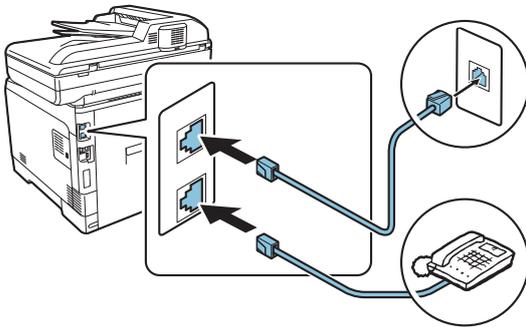
①



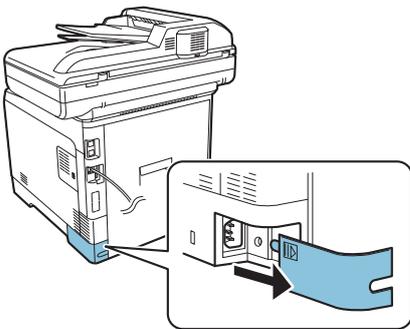
②



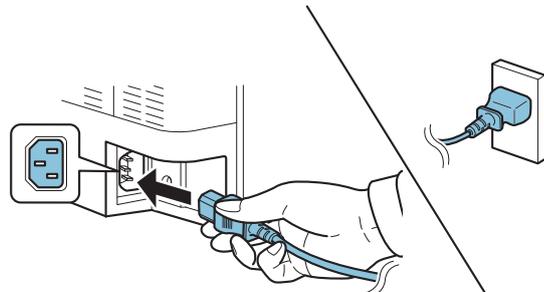
③ FAX



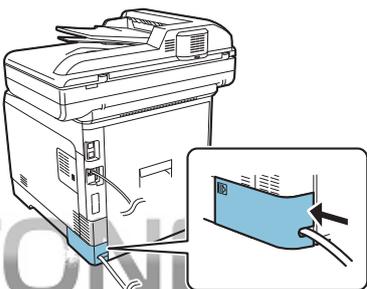
④



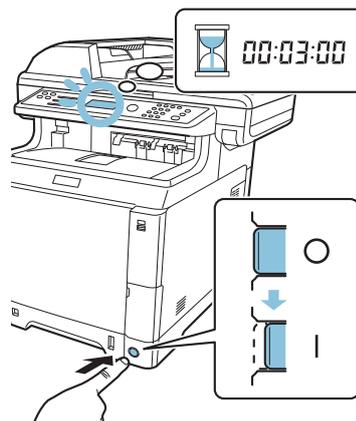
⑤



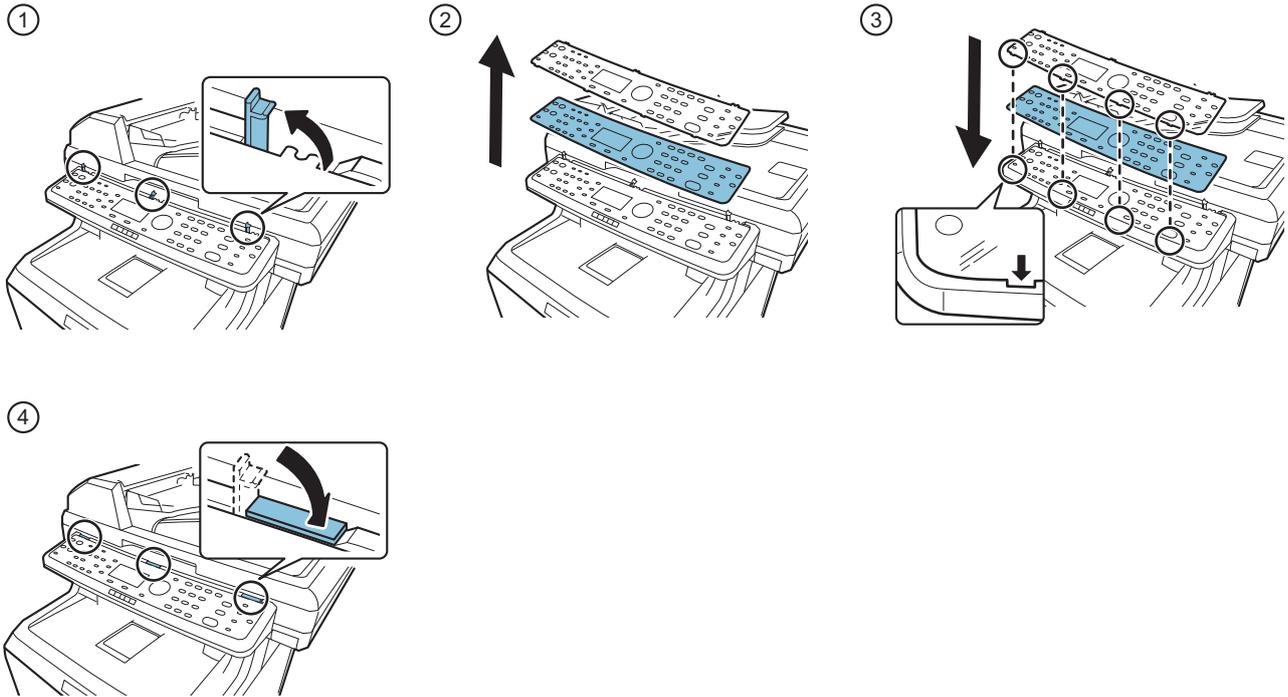
⑥



⑦



## D



## E



**ENG**  
System Menu / Counter

- System
- Network Setting
- Network Setting: TCP/IP Settings
- Config. TCP/IP
- Config. IPv4
- DHCP: Off
- IP Address: 128.145.167.128
- Subnet Mask: 255.255.255.000

**BR**  
Menu de Sistema / Contador

- Sistema
- Conf. de Rede
- Conf. de Rede: Config. TCP/IP
- Config. TCP/IP
- Config. IPv4
- DHCP: Desativado
- Endereço IP: 128.145.167.128
- Másc. sub-rede: 255.255.255.000

**CZ**  
System Menu / Counter

- Systém
- Nastavení sítě
- Nastavení sítě: Nastavení TCP/IP
- Nastavení TCP/IP
- Nastavení IPv4
- DHCP: Vypnuto
- Adresa IP: 128.145.167.128
- Maska podsítě: 255.255.255.000

**DE**  
Systemmenü / Zähler

- System
- Netzwerkeinst.
- Netzwerkeinst.: TCP/IP-Einstell.
- Config. TCP/IP
- Config. IPv4 einstellen
- DHCP: Aus
- IP-Adresse: 128.145.167.128
- Subnetzmaske: 255.255.255.000

**DK**  
System Menu / Counter

- System
- Netværksindst.
- Netværksindst.: TCP/IP-indstill.
- Config. TCP/IP
- Indst. for IPv4
- DHCP: Fra
- IP-adresse: 128.145.167.128
- Subnet Mask: 255.255.255.000

**ES**  
Menú Sistema / Contador

- Sistema
- Config. de red
- Config. de red: Config. TCP/IP
- Config. TCP/IP
- Config. IPv4
- DHCP: Desactivado
- Dirección IP: 128.145.167.128
- Máscara subred: 255.255.255.000

**FI**  
System Menu / Counter

- Järjestelmä
- Verkkoasetukset
- Verkkoasetukset: TCP/IP-asetus
- Config. TCP/IP
- Config. IPv4 Asetus
- DHCP: Ei käytössä
- IP-osoite: 128.145.167.128
- Aliverkon peite: 255.255.255.000

**FR**  
Menu Système / Compteur

- Système
- Param. réseau
- Param. réseau: Config. TCP/IP
- Config. TCP/IP
- Param. IPv4
- DHCP: Désactivé
- Adresse IP: 128.145.167.128
- Masque sous rés.: 255.255.255.000

**GR**  
System Menu / Counter

- Σύστημα
- Ρύθμιση δικτύου
- Ρύθμιση δικτύου: Ρύθμιση TCP/IP
- Ρύθμιση TCP/IP
- Ρύθμιση IPv4
- DHCP: Ανενεργοποίηση
- Διεύθυνση IP: 128.145.167.128
- Μάσκα Υποδικτύου: 255.255.255.000

**HEB**  
System Menu/  
Counter

- 1 System Menu/Counter
- 2 **G**
- 3 **g**

הגדרת רשת

הגדרת רשת: **OK**

- 01 TCP/IP
- 02 הגדרת IPv4
- 03 הגדרת IPv6

IPv4 הגדרת:

- 01 DHCP
- 02 Bonjour
- 03 Auto-IP
- 04 כתובת IP
- 05 חסימת רשת חשונה

DHCP:

- 01 כבוי
- 02 חופטעל

IP : כתובות:

128.145.167.128

חסימת רשת חשונה:

255.255.255.000

**HU**  
System Menu/  
Counter

- 1 System Menu/Counter
- 2 **G**
- 3 **g**

Rendszer

Hálózat beáll.

Hálózat beáll.: **OK**

- 01 TCP/IP beállítás
- 02 IPv4 beállítás
- 03 IPv6 beállítás

IPv4 beállítás:

- 01 DHCP
- 02 Bonjour
- 03 Auto-IP
- 04 IP-cím
- 05 Alhálózati maszk

DHCP:

- 01 Ki
- 02 Be

IP-cím:

128.145.167.128

Alhálózati maszk:

255.255.255.000

**IT**  
Menu Sistema/  
Contatore

- 1 Menu Sistema/Contatore
- 2 **G**
- 3 **g**

Sistema

Conf. di rete

Conf. di rete: **OK**

- 01 Config. TCP/IP
- 02 Impostaz. IPv4
- 03 Impostaz. IPv6

Config. TCP/IP:

- 01 DHCP
- 02 Bonjour
- 03 Auto-IP
- 04 Indirizzo IP
- 05 Subnet mask

Impostaz. IPv4:

- 01 Off
- 02 On

Indirizzo IP:

128.145.167.128

Subnet mask:

255.255.255.000

**NL**  
Systemmenu/  
Tellers

- 1 Systemmenu/Tellers
- 2 **G**
- 3 **g**

System

Network inst.

Network inst.: **OK**

- 01 TCP/IP instel.
- 02 IPv4 Instelling
- 03 IPv6 Instelling

IPv4 Instelling:

- 01 DHCP
- 02 Bonjour
- 03 Auto-IP
- 04 IP-adres
- 05 Subnetmasker

DHCP:

- 01 Uit
- 02 Aan

IP-adres:

128.145.167.128

Subnetmasker:

255.255.255.000

**NO**  
System Menu/  
Counter

- 1 System Menu/Counter
- 2 **G**
- 3 **g**

System

Nettverksinnst.

Nettverksinnst.: **OK**

- 01 TCP/IP
- 02 IPv4-innstilling
- 03 IPv6-innstilling

IPv4-innstilling:

- 01 DHCP
- 02 Bonjour
- 03 Auto-IP
- 04 IP-adresse
- 05 Delnettmaske

DHCP:

- 01 Av
- 02 På

IP-adresse:

128.145.167.128

Delnettmaske:

255.255.255.000

**PL**  
System Menu/  
Counter

- 1 System Menu/Counter
- 2 **G**
- 3 **g**

System

Ust. sieciowe

Ust. sieciowe: **OK**

- 01 Ust. TCP/IP
- 02 Ustaw. IPv4
- 03 Ustaw. IPv6

Ustaw. IPv4:

- 01 DHCP
- 02 Bonjour
- 03 Auto-IP
- 04 Adres IP
- 05 Maska podsieci

DHCP:

- 01 Wyl.
- 02 Wl.

Adres IP:

128.145.167.128

Maska podsieci:

255.255.255.000

**PT**  
System Menu/  
Counter

- 1 System Menu/Counter
- 2 **G**
- 3 **g**

Sistema

Def. de Rede

Def. de Rede: **OK**

- 01 Definição TCP/IP
- 02 Definição IPv4
- 03 Definição IPv6

Definição IPv4:

- 01 DHCP
- 02 Bonjour
- 03 Auto-IP
- 04 Endereço IP
- 05 Máscr. Subrede

DHCP:

- 01 Desligado
- 02 Ligado

Endereço IP:

128.145.167.128

Máscr. Subrede:

255.255.255.000

**RO**  
System Menu/  
Counter

- 1 System Menu/Counter
- 2 **G**
- 3 **g**

Sistem

Setare rețea

Setare rețea: **OK**

- 01 Setare TCP/IP
- 02 Setare IPv4
- 03 Setare IPv6

Setare IPv4:

- 01 DHCP
- 02 Bonjour
- 03 Auto-IP
- 04 Adresă IP
- 05 Mască Subrețea

DHCP:

- 01 Oprit
- 02 Pornit

Adresă IP:

128.145.167.128

Mască Subrețea:

255.255.255.000

**RU**  
Системное Меню/  
Счетчик

- 1 Системное Меню/Счетчик
- 2 **G**
- 3 **g**

Система

Настройки сети

Настройки сети: **OK**

- 01 Настройка TCP/IP
- 02 Настр. IPv4
- 03 Настр. IPv6

Настр. IPv4:

- 01 DHCP
- 02 Bonjour
- 03 Auto-IP
- 04 IP-адрес
- 05 Маска подсети

DHCP:

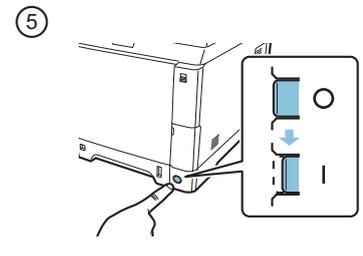
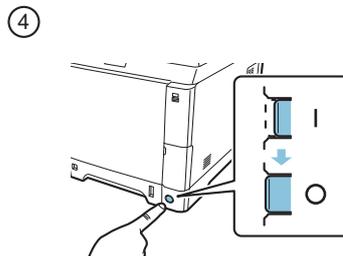
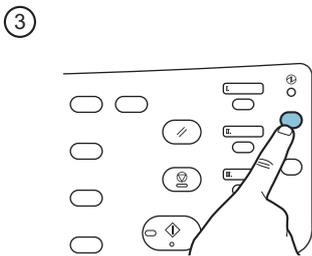
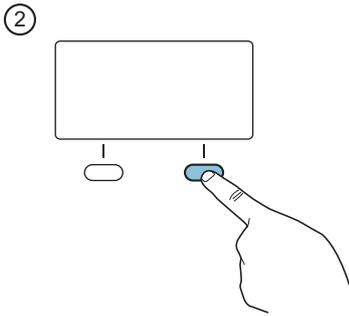
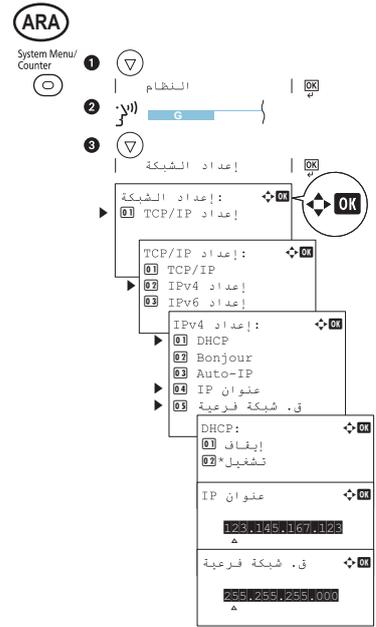
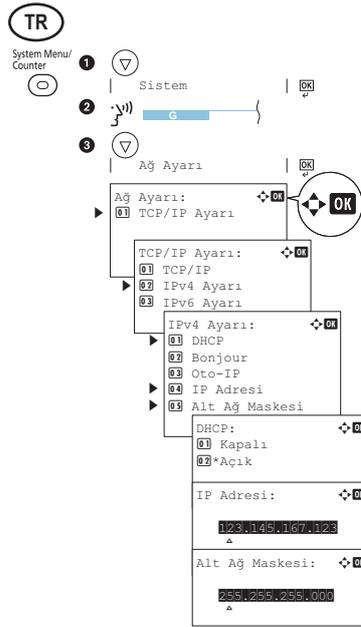
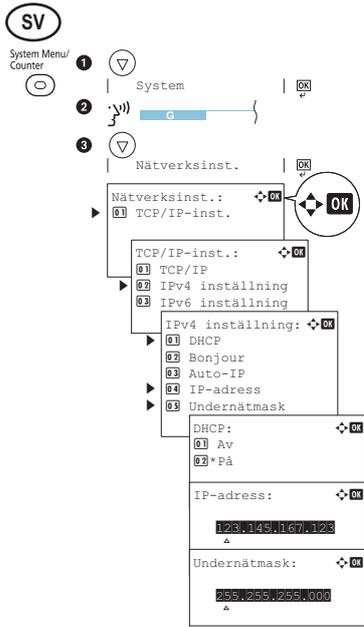
- 01 Откл.
- 02 Вкл.

IP-адрес:

128.145.167.128

Маска подсети:

255.255.255.000



**ENG**

2600 Login User Name: [04]

2600 Login User Name: [04]

123 [ Text ]

2600 Login Password: [04]

2600 Login Password: [04]

2600 [ Login ]

**BR**

2600 Usuário login: [04]

2600 Usuário login: [04]

123 [ Texto ]

2600 Senha de login: [04]

2600 Senha de login: [04]

2600 [ Login ]

**CZ**

2600 Přihl.uživ.jméno: [04]

2600 Přihl.uživ.jméno: [04]

123 [ Text ]

2600 Přihl. Heslo: [04]

2600 Přihl. Heslo: [04]

2600 [ Login ]

**DE**

2600 Login-Name: [04]

2600 Login-Name: [04]

123 [ Text ]

2600 Login-Password: [04]

2600 Login-Password: [04]

2600 [ Login ]

**DK**

2600 Login brugernavn: [04]

2600 Login brugernavn: [04]

123 [ Tekst ]

2600 Login adgangskode: [04]

2600 Login adgangskode: [04]

2600 [ Logon ]

**ES**

2600 Nom. us. in. ses: [04]

2600 Nom. us. in. ses: [04]

123 [ Texto ]

2600 Contr. in. ses: [04]

2600 Contr. in. ses: [04]

2600 [ Inic Ses ]

**FI**

2600 Kirj. Käytt.nimi: [04]

2600 Kirj. Käytt.nimi: [04]

123 [ Teksti ]

2600 Kirj. salasana: [04]

2600 Kirj. salasana: [04]

2600 [ Kirjau ]

**FR**

2600 Login nom utilis: [04]

2600 Login nom utilis: [04]

123 [ Texte ]

2600 Login mot passe: [04]

2600 Login mot passe: [04]

2600 [ Connex. ]

**GR**

2600 Σύνδ./Ον. Χρήστη: [04]

2600 Σύνδ./Ον. Χρήστη: [04]

123 [ Κείμενο ]

2600 Κωδ.Πρόσβ.Σύνδ.: [04]

2600 Κωδ.Πρόσβ.Σύνδ.: [04]

2600 [ Σύνδεση ]

**HEB**

2600 שם משתמש לכניסה: [04]

2600 שם משתמש לכניסה: [04]

123 [ טקסט ]

2600 סיסמת כניסה: [04]

2600 סיסמת כניסה: [04]

2600 [ כניסה ]

**HU**

2600 Bej. Felh. név: [04]

2600 Bej. Felh. név: [04]

123 [ Szöveg ]

2600 Bej. jelszó: [04]

2600 Bej. jelszó: [04]

2600 [ Bejle ]

**IT**

2600 Nome uten. login: [04]

2600 Nome uten. login: [04]

123 [ Testo ]

2600 Password login: [04]

2600 Password login: [04]

2600 [ Login ]

**NL**

2600 Aanmeld.gebr.nm: [04]

2600 Aanmeld.gebr.nm: [04]

123 [ Tekst ]

2600 Aanmeld.wachtw.: [04]

2600 Aanmeld.wachtw.: [04]

2600 [ Login ]

**NO**

2600 Pålogg.brukernvn: [04]

2600 Pålogg.brukernvn: [04]

123 [ Tekst ]

2600 Passord: [04]

2600 Passord: [04]

2600 [ Logg inn ]

**PL**

2600 Nazwa logowania: [04]

2600 Nazwa logowania: [04]

123 [ Tekst ]

2600 Hasło logowania: [04]

2600 Hasło logowania: [04]

2600 [ Logow. ]

**PT**

2600 N.Util.Inic.Ses: [04]

2600 N.Util.Inic.Ses: [04]

123 [ Texto ]

2600 P.pass.Inic.Ses: [04]

2600 P.pass.Inic.Ses: [04]

2600 [ In. Ses. ]

**RO**

2600 Nume utilizator: [04]

2600 Nume utilizator: [04]

123 [ Text ]

2600 Parolă Conectare: [04]

2600 Parolă Conectare: [04]

2600 [ Conect. ]

**RU**

2600 Имя польз. д/вх.: [04]

2600 Имя польз. д/вх.: [04]

123 [ Текст ]

2600 Пароль при входе: [04]

2600 Пароль при входе: [04]

2600 [ Вход ]

**SV**

2600 Användarnamn: [04]

2600 Användarnamn: [04]

123 [ Text ]

2600 Inloggn.lösenord: [04]

2600 Inloggn.lösenord: [04]

2600 [ Logga in ]

**TR**

2600 O. Açma Kul. Adı: [04]

2600 O. Açma Kul. Adı: [04]

123 [ Metin ]

2600 O. Açma Parolası: [04]

2600 O. Açma Parolası: [04]

2600 [ O. Açma ]

**ARA**

2600 اسم الدخول: [04]

2600 اسم الدخول: [04]

123 [ نص ]

2600 كلمة مرور الدخول: [04]

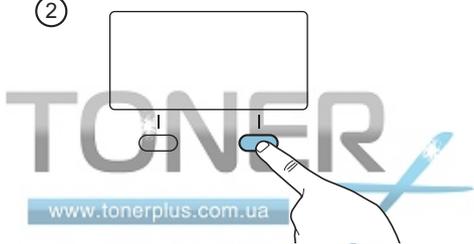
2600 كلمة مرور الدخول: [04]

2600 [ تسجيل ]

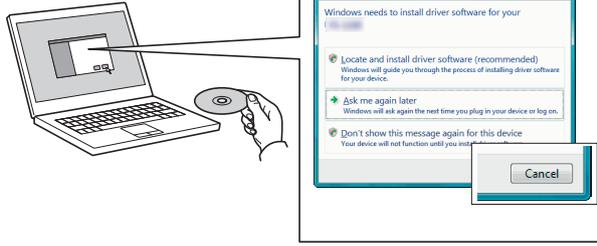
1

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>ENG</b> System Menu / Counter</p> <p>FAX</p> <p>Transmission</p> <p>Transmission: <b>OK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>01 TTI</li> <li>02 Local FAX Name</li> <li>03 Local FAX ID</li> <li>04 Local FAX Number</li> </ul> | <p><b>BR</b> Menu de Sistema / Contador</p> <p>FAX</p> <p>Transmissão</p> <p>Transmissão: <b>OK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>01 TTI</li> <li>02 Nome FAX local</li> <li>03 ID do FAX local</li> <li>04 N° FAX local</li> </ul>  | <p><b>CZ</b> System Menu / Counter</p> <p>Fax</p> <p>Přenos</p> <p>Přenos: <b>OK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>01 TTI</li> <li>02 Název míst. faxu</li> <li>03 ID místního faxu</li> <li>04 Číslo míst.faxu</li> </ul>             |
| <p><b>DE</b> Systemmenü / Zähler</p> <p>FAX</p> <p>Übertragung</p> <p>Übertragung: <b>OK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>01 TTI</li> <li>02 Lokaler Faxname</li> <li>03 Lokale FAX-ID</li> <li>04 Lok. FAX-Kennung</li> </ul>    | <p><b>DK</b> System Menu / Counter</p> <p>Fax</p> <p>Transmission</p> <p>Transmission: <b>OK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>01 TTI</li> <li>02 Lokalt faxnavn</li> <li>03 Lokalt fax-id</li> <li>04 Lokalt faxnummer</li> </ul>   | <p><b>ES</b> Menu Sistema / Contador</p> <p>FAX</p> <p>Transmisión</p> <p>Transmisión: <b>OK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>01 TTI</li> <li>02 Nombre FAX local</li> <li>03 ID de FAX local</li> <li>04 Número FAX local</li> </ul> |
| <p><b>FI</b> System Menu / Counter</p> <p>FAKSI</p> <p>Lähetys</p> <p>Lähetys: <b>OK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>01 TTI</li> <li>02 Paik. faksinimi</li> <li>03 Paik. faksitunn.</li> <li>04 Paik. faksin nro</li> </ul>     | <p><b>FR</b> Menu Systeme / Compteur</p> <p>FAX</p> <p>Transmission</p> <p>Transmission: <b>OK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>01 TTI</li> <li>02 Nom du FAX local</li> <li>03 ID de FAX local</li> <li>04 N° FAX local</li> </ul> | <p><b>GR</b> System Menu / Counter</p> <p>ΦΑΞ</p> <p>Αποστολή</p> <p>Αποστολή: <b>OK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>01 TTI</li> <li>02 Τοπικό Όνομα FAX</li> <li>03 ID Τοπικού ΦΑΞ</li> <li>04 Αρ. Τοπικού ΦΑΞ</li> </ul>           |
| <p><b>HEB</b> System Menu / Counter</p> <p>פקס</p> <p>שידור</p> <p>שידור: <b>OK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>01 TTI</li> <li>02 שם פקס מקומי</li> <li>03 מזהה פקס מקומי</li> <li>04 מספר פקס מקומי</li> </ul>                 | <p><b>HU</b> System Menu / Counter</p> <p>FAX</p> <p>Átvitel</p> <p>Átvitel: <b>OK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>01 TTI</li> <li>02 Helyi FAX név</li> <li>03 Helyi FAX azon.</li> <li>04 Helyi FAX szám</li> </ul>              | <p><b>IT</b> Menu Sistema / Contatore</p> <p>FAX</p> <p>Trasmisione</p> <p>Trasmisione: <b>OK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>01 TTI</li> <li>02 Nome FAX locale</li> <li>03 ID FAX locale</li> <li>04 N. FAX locale</li> </ul>      |
| <p><b>NL</b> Systemmenu / Teller</p> <p>FAX</p> <p>Verzending</p> <p>Verzending: <b>OK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>01 TTI</li> <li>02 Interne naam fax</li> <li>03 Lokale FAX-ID</li> <li>04 Lokaal faxnummer</li> </ul>     | <p><b>NO</b> System Menu / Counter</p> <p>Faks</p> <p>Opplysninger</p> <p>Opplysninger: <b>OK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>01 TTI</li> <li>02 Lokalt faks navn</li> <li>03 Lokalt faks-ID</li> <li>04 Lokalt faksnr.</li> </ul> | <p><b>PL</b> System Menu / Counter</p> <p>FAKS</p> <p>Transmisja</p> <p>Transmisja: <b>OK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>01 TTI</li> <li>02 Naz. FAKSU lok.</li> <li>03 Lok. iden. FAKSU</li> <li>04 Lokalny nr FAKSU</li> </ul>    |
| <p><b>PT</b> System Menu / Counter</p> <p>FAX</p> <p>Transmissão</p> <p>Transmissão: <b>OK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>01 TTI</li> <li>02 Nome Fax Local</li> <li>03 ID FAX Local</li> <li>04 Número FAX Local</li> </ul>    | <p><b>RO</b> System Menu / Counter</p> <p>FAX</p> <p>Transmisie</p> <p>Transmisie: <b>OK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>01 TTI</li> <li>02 Nume FAX local</li> <li>03 ID Local FAX</li> <li>04 Număr Local FAX</li> </ul>         | <p><b>RU</b> Системное меню / Счетчик</p> <p>ФАКС</p> <p>Передача</p> <p>Передача: <b>OK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>01 TTI</li> <li>02 Имя локал. факса</li> <li>03 Лок. ид. факса</li> <li>04 Лок. номер факса</li> </ul>      |
| <p><b>SV</b> System Menu / Counter</p> <p>FAX</p> <p>Överföring</p> <p>Överföring: <b>OK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>01 TTI</li> <li>02 Lokalt FAX-namn</li> <li>03 Lokalt FAX-ID</li> <li>04 Lokalt FAX-nr.</li> </ul>      | <p><b>TR</b> System Menu / Counter</p> <p>FAKS</p> <p>İletim</p> <p>İletim: <b>OK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>01 TTI</li> <li>02 Yerel FAKS Adı</li> <li>03 Yerel FAKS ID</li> <li>04 Yerel FAKS No</li> </ul>                 | <p><b>ARA</b> System Menu / Counter</p> <p>فاكس</p> <p>الإرسال</p> <p>الإرسال: <b>OK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>01 TTI</li> <li>02 اسم فاكس محلي</li> <li>03 هوية فاكس محلي</li> <li>04 رقم فاكس محلي</li> </ul>                |

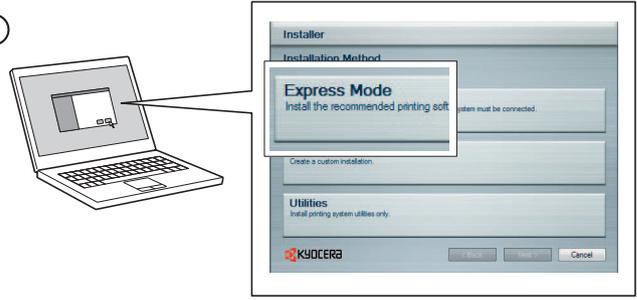
2



1



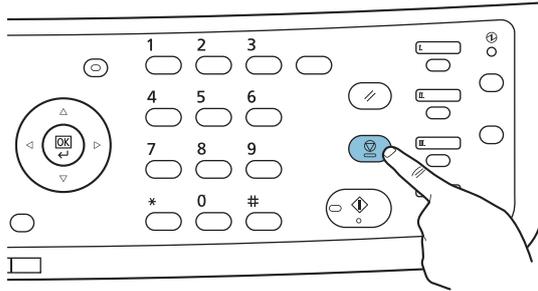
2



- (ENG) If Found new Hardware window appears, click Cancel.
- (BR) Se a janela Um novo Hardware foi encontrado aparecer, clique em Cancelar.
- (CZ) Pokud se zobrazí dialogové okno Nalezen nový hardware, klepněte na tlačítko Storno.
- (DE) Bitte legen Sie die beiliegende CD ein und folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm, falls auf dem Bildschirm die Anzeige 'Neue Hardware gefunden' von Windows erscheint, drücken Sie Abbrechen.
- (DK) Vælg Annuller, hvis dialogboksen Der er fundet ny hardware.
- (ES) Si aparece la ventana Nuevo hardware encontrado, haga clic en Cancelar.
- (FI) Jos näkyviin tulee Uusi laite löydetty -ikkuna, napsauta Peruuta.
- (FR) Si la fenêtre Nouveau matériel détecté s'affiche, cliquez sur Annuler.
- (GR) Αν εμφανιστεί το παράθυρο Εύρεση νέου υλικού, κάντε κλικ στο κουμπί Άκυρο.
- (HEB) אם מופיע החלון Found New Hardware (זוהתה חומרה), לחץ על Cancel (ביטול).
- (HU) Ha az Új hardver telepítési ablak megjelenik, kattintson a Mégse gombra.
- (IT) Se compare la finestra Trovato nuovo hardware, fare clic su Annulla.
- (NL) Als het dialogvenster nieuwe hardware gevonden verschijnt, selecteert u Annuleren.
- (NO) Hvis vinduet Ny maskinvare funnet vises, klikk på Avbryt.
- (PL) Jeśli wyświetlone zostanie okno Znaleziono nowy sprzęt, należy kliknąć przycisk Anuluj.
- (PT) Se a janela Encontrar Novo Hardware aparecer, clique em Cancelar.
- (RO) Dacă apare fereastra Found New Hardware, faceți clic pe Cancel.
- (RU) Если появляется окно Найдено новое аппаратное обеспечение, щелкните Отменить.
- (SV) Om Dialogfönstret visar 'Hittade ny hårdvara' klicka då på Avbryt.
- (TR) Yeni Donanım Bulundu penceresi görüntülenirse, iptal'i tıklayın.
- (ARA) إذا ظهرت نافذة تم العثور على جهاز جديد، انقر على إلغاء.
- (ENG) Select Express Mode to perform a standard installation.
- (BR) Selecione o modo Expresso para realizar uma instalação padrão.
- (CZ) Chcete-li provést standardní instalaci, zvolte možnost Express Mode.
- (DE) Der Express-Modus führt eine normale Installation durch.
- (DK) Vælg Hurtig installation for at foretage en standardinstallation.
- (ES) Seleccione el Modo expreso para realizar una instalación estándar.
- (FI) Valitse pikaasennus suorittaaksesi vakioasennuksen.
- (FR) Sélectionnez Mode express pour effectuer une installation standard.
- (GR) Επιλέξτε το στοιχείο Express Mode (Άμεση λειτουργία) για την εκτέλεση μιας τυπικής εγκατάστασης.
- (HEB) בחר Express Mode כדי לבצע התקנה סטנדרטית.
- (HU) Válassza az Express Mode menüpontot ha szokásos telepítést szeretne.
- (IT) Scegliere Modalità Espresso per eseguire un'installazione standard.
- (NL) Kies Snelle modus om een standaard installatie uit te voeren.
- (NO) Velg Ekspresmodus for en standardinstallasjon.
- (PL) Wybierz opcję Express Mode, aby przeprowadzić instalację standardową.
- (PT) Seleccione Modo Expresso para realizar uma instalação padrão.
- (RO) Selectați Express Mode pentru a efectua instalarea standard.
- (RU) Для выполнения стандартной установки выберите экспресс-режим.
- (SV) Välj Expressläge för att utföra en standardinstallation.
- (TR) Standart kurulum gerçekleştirmek için Express Mode'u seçin.
- (ARA) اختر التثبيت السريع للقيام بتثبيت قياسي.

- ENG** ① Launch your Web browser.  
② In the Address or Location bar, enter the machine's IP address.  
③ Select a category from the navigation bar on the left of the screen.
- BR** ① Inicie o seu navegador Web.  
② Na barra de Endereço ou Localização, insira o endereço IP da máquina.  
③ Selecione uma categoria na barra de navegação à esquerda da tela.
- CZ** ① Spustte webový prohlížeč.  
② Do pole Adresa nebo Umístění zadejte adresu IP tohoto zařízení.  
③ V navigační oblasti na levé straně obrazovky vyberte kategorii.
- DE** ① Starten Sie Ihren Webbrowser.  
② Im Feld für die Eingabe der Internetadresse geben Sie die IP-Adresse des Geräts ein.  
③ Wählen Sie eine Kategorie aus der Navigationsleiste im linken Fensterbereich aus.
- DK** ① Start din web-browser.  
② Indtast maskinens IP-adresse i feltet Adresse eller Lokalitet.  
③ Vælg en kategori fra navigationslinjen i venstre side af skærbilledet.
- ES** ① Inicie el explorador de Internet.  
② En la barra de direcciones, introduzca la dirección IP de la máquina.  
③ Seleccione una categoría en la barra de navegación situada en el lado izquierdo de la pantalla.
- FI** ① Käynnistä WWW-selain.  
② Kirjoita koneen IP-osoite osoite- tai sijaintipalkkiin.  
③ Valitse luokka näytön vasemmasta laidassa olevasta navigointipalkista.
- FR** ① Lancer le navigateur Web.  
② Saisir l'adresse IP de la machine dans la barre Adresse ou Emplacement.  
③ Sélectionner une catégorie dans la barre de navigation à gauche de l'écran.
- GR** ① Εκκινήστε το πρόγραμμα περιήγησης διαδικτύου (browser) σας.  
② Στη γραμμή Διεύθυνσης ή Τοποθεσίας, εισάγετε τη διεύθυνση IP του μηχανήματος.  
③ Επιλέξτε μια κατηγορία από τη γραμμή πλοήγησης στο αριστερό μέρος της οθόνης.
- HEB** ① הפעל את דפדפן האינטרנט.  
② בסרגל הכלים, הזן את כתובת ה-IP של המכשיר.  
③ בחר קטגוריה מסרגל הניווט שבשמאל המסך. יש להגדיר את הערכים עבור כל קטגוריה בנפרד.
- HU** ① Indítsa el a webböngészőt.  
② Írja be a Cím vagy Hely sávba a számítógép IP-címét.  
③ Válasszon ki egy kategóriát a képernyő bal oldalán található navigációs sávból.
- IT** ① Avviare il browser Web.  
② Inserire l'indirizzo IP del sistema nel campo Indirizzo o Percorso.  
③ Sulla barra di navigazione, visualizzata sul lato sinistro, selezionare una categoria.
- NL** ① Start uw internetbrowser.  
② Voer het IP-adres van het apparaat in in de adres- of locatiebalk.  
③ Selecteer een categorie in de navigatiebalk links op het scherm.
- NO** ① Start webleseren.  
② Skriv inn maskinens IP-adresse i adresse- eller plasseringsfeltet.  
③ Velg en kategori fra navigeringsfeltet på venstre side av skjermen.
- PL** ① Uruchom przeglądarkę internetową.  
② Na pasku Address (Adres) lub Location (Lokalizacja) wprowadź adres IP urządzenia.  
③ Wybierz kategorię na pasku nawigacyjnym po lewej stronie ekranu.
- PT** ① Inicie o browser para a Web.  
② Na barra Endereço ou Localização, introduza o endereço de IP da máquina.  
③ Seleccione uma categoria a partir da barra de navegação na parte esquerda do ecrã.
- RO** ① Lansați browserul Web.  
② În bara Address (Adresă) sau Location (Locație), introduceți adresa IP a aparatului.  
③ Selectați o categorie din bara de navigare din stânga ecranului.
- RU** ① Запустите Web-обозреватель.  
② В поле "Адрес" или "Местоположение" введите IP-адрес аппарата.  
③ Выберите категорию из навигационной панели в левой части экрана.
- SV** ① Starta webbläsaren.  
② Skriv maskinens IP-adress i fältet Adress eller Plats.  
③ Välj en kategori i navigeringsfältet till vänster på skärmen.
- TR** ① İnternet tarayıcınızı açın.  
② Adres veya Yer çubuğuna, makinenin IP adresini yazın.  
③ Ekranın solundaki gezinti çubuğundan bir kategori seçin.
- ARA** ① افتح مستعرض الإنترنت الخاص بك.  
② في شريط العنوان أو الموقع، أدخل عنوان IP الخاص بجهازك.  
③ اختر فئة من شريط التصفح الموجود في يمين الشاشة. ينبغي ضبط القيم الخاصة بكل وجهة على حدة.

①



②

|   |   |  |  |  |   |
|---|---|--|--|--|---|
| <p><b>ENG</b></p> <p>Job Cancel List: <b>↔</b></p> <p>01 Print Job List</p> <p>02 Send Job List</p> <p>03 Store Job List</p> <p>[ Exit ]</p>          | <p><b>BR</b></p> <p>Lis. canc. trab.: <b>↔</b></p> <p>01 Impr. lis. trab.</p> <p>02 Enviar list trab</p> <p>03 Armaz lista trab</p> <p>[ Sair ]</p> | <p><b>CZ</b></p> <p>Zruš.sezn.úloh: <b>↔</b></p> <p>01 Sezn.tisk.úloh</p> <p>02 Odesl. sezn.úloh</p> <p>03 Seznam ulož. úl.</p> <p>[Ukončit ]</p>      | <p><b>DE</b></p> <p>Job-Abbruchliste: <b>↔</b></p> <p>01 Drucke Jobliste</p> <p>02 Send.Auftraglist</p> <p>03 Speich.Jobliste</p> <p>[ Beenden ]</p> | <p><b>DK</b></p> <p>Afbrudte jobs: <b>↔</b></p> <p>01 Udskr. jobliste</p> <p>02 Sendejobliste</p> <p>03 Gem jobliste</p> <p>[ Afslut ]</p>             | <p><b>ES</b></p> <p>Lista canc. tr.: <b>↔</b></p> <p>01 Impr lista trab.</p> <p>02 Lista tbjs envio</p> <p>03 Lista tbjs almc.</p> <p>[ Salir ]</p> |
| <p><b>FI</b></p> <p>Työ peruttu lis.: <b>↔</b></p> <p>01 Tulos.työ. Lis</p> <p>02 Lähetä työlista</p> <p>03 Tall.työlista</p> <p>[ Poistu ]</p>       | <p><b>FR</b></p> <p>Liste trav.annul: <b>↔</b></p> <p>01 Impr liste trav.</p> <p>02 Env liste trav</p> <p>03 Mém. liste trav</p> <p>[ Quitter ]</p> | <p><b>GR</b></p> <p>Ακύρ.Λίστασ εpy.: <b>↔</b></p> <p>01 Εκr. Λίστασ εpy.</p> <p>02 Ανοοr. Λίσ. Εpy.</p> <p>03 Αποθ. Λίστ. Εpy.</p> <p>[ Εξόδοσ ]</p>  | <p><b>HEB</b></p> <p>רש. ביטול עבודות: <b>↔</b></p> <p>01 הרפסת רש. עבודות</p> <p>02 רשימת עבו' שלוחה</p> <p>03 רש' עב' אחוסנות</p> <p>[ יציאה ]</p> | <p><b>HU</b></p> <p>Fldt visszvon l.: <b>↔</b></p> <p>01 Fldatlista nyomt</p> <p>02 FeladatlistaKüld</p> <p>03 Feladatl. mentés</p> <p>[ Kilépés ]</p> | <p><b>IT</b></p> <p>lista annull.Job : <b>↔</b></p> <p>01 Stampa el. lav.</p> <p>02 Elenco lav. TX</p> <p>03 El. lav. memor.</p> <p>[ Esci ]</p>    |
| <p><b>NL</b></p> <p>Lijst ann. taken: <b>↔</b></p> <p>01 Print taaklijst</p> <p>02 Taaklijst verz.</p> <p>03 Takenlijst opsl.</p> <p>[ Einde ]</p>    | <p><b>NO</b></p> <p>Jobbavbruddliste: <b>↔</b></p> <p>01 Skriv jobbliste</p> <p>02 Send jobbliste</p> <p>03 Lagre jobbliste</p> <p>[ Ut ]</p>       | <p><b>PL</b></p> <p>Lista anul.zadań: <b>↔</b></p> <p>01 Dr. listę zadań</p> <p>02 Wyślij lis. zad.</p> <p>03 Zapisz dz. zad.</p> <p>[ Wyjście ]</p>   | <p><b>PT</b></p> <p>Lista Canc Trab.: <b>↔</b></p> <p>01 Imp. Lista Trab.</p> <p>02 Lista Env. Trab.</p> <p>03 Arm. Lista Trab.</p> <p>[ Sair ]</p>  | <p><b>RO</b></p> <p>Lst. anul. lucr.: <b>↔</b></p> <p>01 Impr. lst. lucr.</p> <p>02 Trim. listă lucr</p> <p>03 Listă lucr stoc.</p> <p>[ Ieşire ]</p>  | <p><b>RU</b></p> <p>Список отм. зад.: <b>↔</b></p> <p>01 Список зад. печ.</p> <p>02 Спс перед. здн.</p> <p>03 Сохр.спс.задан.</p> <p>[ Выход ]</p>  |
| <p><b>SV</b></p> <p>Lista avbr. jobb: <b>↔</b></p> <p>01 Skr.ut jobblista</p> <p>02 Skicka jobblista</p> <p>03 Lagra jobblista</p> <p>[ Avsluta ]</p> | <p><b>TR</b></p> <p>İş İptal Listesi: <b>↔</b></p> <p>01 Yazd. İş Listesi</p> <p>02 İş Liste. Gönder</p> <p>03 İş Liste. Sakla</p> <p>[ Çık ]</p>   | <p><b>ARA</b></p> <p>قائمة إلغاء مهمة: <b>↔</b></p> <p>01 قائمة مهمة طباعة</p> <p>02 إرسال قائمة مهام</p> <p>03 تخزين قائمة المهام</p> <p>[ خروج ]</p> |  |  |   |

③

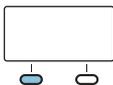
|  |   |   |   |  |  |
|--|---|---|---|--|--|
| <p><b>ENG</b></p> <p>Print Job List: <b>↔</b></p> <p>0008 Print</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[ Resume ] [ Menu ]</p>     | <p><b>BR</b></p> <p>Impr. lis. trab.: <b>↔</b></p> <p>0008 Imprimir</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[ Retomar ] [ Menu ]</p> | <p><b>CZ</b></p> <p>Sezn.tisk.úloh: <b>↔</b></p> <p>0008 Tisk</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[ Obnovit ] [ Nabidka ]</p>    | <p><b>DE</b></p> <p>Drucke Jobliste: <b>↔</b></p> <p>0008 Drucken</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[ Weiter ] [ Menü ]</p>    | <p><b>DK</b></p> <p>Udskr. jobliste: <b>↔</b></p> <p>0008 Udskriv</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[ Fortsæt ] [ Menu ]</p>    | <p><b>ES</b></p> <p>Impr lista trab.: <b>↔</b></p> <p>0008 Imprimir</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[ Reanudar ] [ Menü ]</p> |
| <p><b>FI</b></p> <p>Tulos.työ. Lis: <b>↔</b></p> <p>0008 Tulosta</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[ Jatka ] [ Valikko ]</p>  | <p><b>FR</b></p> <p>Impr liste trav.: <b>↔</b></p> <p>0008 Imprimer</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[ Reprise ] [ Menu ]</p> | <p><b>GR</b></p> <p>Εκr. Λίστασ εpy.: <b>↔</b></p> <p>0008 Εκτύπωση</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[ Συνέχ. ] [ Μενού ]</p> | <p><b>HEB</b></p> <p>הדפסת רש. עבודות: <b>↔</b></p> <p>0008 הדפסה</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[ תפרט ] [ תחשב ]</p>      | <p><b>HU</b></p> <p>Fldatlista nyomt: <b>↔</b></p> <p>0008 Nyomtatás</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[ Polytat ] [ Menü ]</p> | <p><b>IT</b></p> <p>Stampa el. lav.: <b>↔</b></p> <p>0008 Stampa</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[ Ripresa ] [ Menu ]</p>     |
| <p><b>NL</b></p> <p>Print taaklijst: <b>↔</b></p> <p>0008 Afdrukken</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[ Hervat ] [ Menu ]</p> | <p><b>NO</b></p> <p>Skriv jobbliste: <b>↔</b></p> <p>0008 Skriv ut</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[ Gjenop. ] [ Meny ]</p>  | <p><b>PL</b></p> <p>Dr. listę zadań: <b>↔</b></p> <p>0008 Drukuj</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[ Wznów ] [ Menu ]</p>      | <p><b>PT</b></p> <p>Imp. Lista Trab.: <b>↔</b></p> <p>0008 Imprimir</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[ Contin. ] [ Menu ]</p> | <p><b>RO</b></p> <p>Impr. lst. lucr.: <b>↔</b></p> <p>0008 Imprimare</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[ Reluare ] [ Menu ]</p> | <p><b>RU</b></p> <p>Список зад. печ.: <b>↔</b></p> <p>0008 Печать</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[ Продол. ] [ Меню ]</p>    |
| <p><b>SV</b></p> <p>Skr.ut jobblista: <b>↔</b></p> <p>0008 Skriv ut</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[ Uppta ] [ Meny ]</p>  | <p><b>TR</b></p> <p>Yazd. İş Listesi: <b>↔</b></p> <p>0008 Yazdır</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[ Devam ] [ Menü ]</p>     | <p><b>ARA</b></p> <p>قائمة مهمة طباعة: <b>↔</b></p> <p>0008 طباعة</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[ قائمة ] [ استئناف ]</p>  |   |  |  |

4



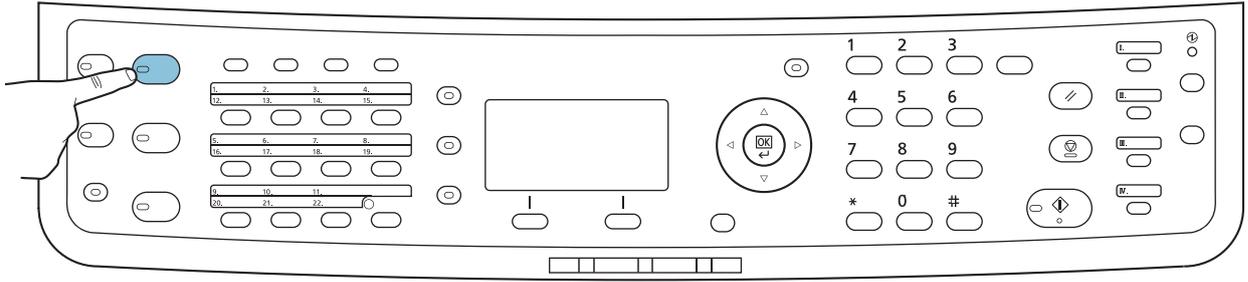
|  |   |  |   |   |  |
|--|---|--|---|---|--|
| <b>ENG</b><br>Menu: <input type="checkbox"/> OK<br>01 Detail<br>02 Cancel Job          | <b>BR</b><br>Menu: <input type="checkbox"/> OK<br>01 Detalhe<br>02 Cancelar trab. | <b>CZ</b><br>Nabídka: <input type="checkbox"/> OK<br>01 Podrobn.<br>02 Zrušit úlohu    | <b>DE</b><br>Menü: <input type="checkbox"/> OK<br>01 Detail<br>02 Auftragsabbruch | <b>DK</b><br>Menu: <input type="checkbox"/> OK<br>01 Detalje<br>02 Afbryd job         | <b>ES</b><br>Menú: <input type="checkbox"/> OK<br>01 Detalle<br>02 Cancel. trabajo |
| <b>FI</b><br>Valikko: <input type="checkbox"/> OK<br>01 Lisätiedot<br>02 Työn peruutus | <b>FR</b><br>Menu: <input type="checkbox"/> OK<br>01 Détails<br>02 Annul. travaux | <b>GR</b><br>Μενού: <input type="checkbox"/> OK<br>01 Λεπτομέρ.<br>02 Ακύρωση εργασιών | <b>HEB</b><br>תפריט: <input type="checkbox"/> OK<br>01 פירוט<br>02 ביטול עבודה    | <b>HU</b><br>Menü: <input type="checkbox"/> OK<br>01 Részletek<br>02 Feladat visszav. | <b>IT</b><br>Menu: <input type="checkbox"/> OK<br>01 Dettagli<br>02 Annulla lavoro |
| <b>NL</b><br>Menu: <input type="checkbox"/> OK<br>01 Details<br>02 Taak annuleren      | <b>NO</b><br>Meny: <input type="checkbox"/> OK<br>01 Detaljer<br>02 Jobbavbrudd   | <b>PL</b><br>Menu: <input type="checkbox"/> OK<br>01 Szczegóły<br>02 Anulowanie zad.   | <b>PT</b><br>Menu: <input type="checkbox"/> OK<br>01 Detalhe<br>02 Canc. Trabalho | <b>RO</b><br>Meniu: <input type="checkbox"/> OK<br>01 Detaliu<br>02 Anulare Lucrare   | <b>RU</b><br>Меню: <input type="checkbox"/> OK<br>01 Сведения<br>02 Отмена задания |
| <b>SV</b><br>Meny: <input type="checkbox"/> OK<br>01 Uppgift<br>02 Jobb avbrutet       | <b>TR</b><br>Menü: <input type="checkbox"/> OK<br>01 Ayrıntı<br>02 İş iptal       | <b>ARA</b><br>القائمة:<br>01 التفاصيل<br>02 إلغاء المهمة                               |   |   |  |

5

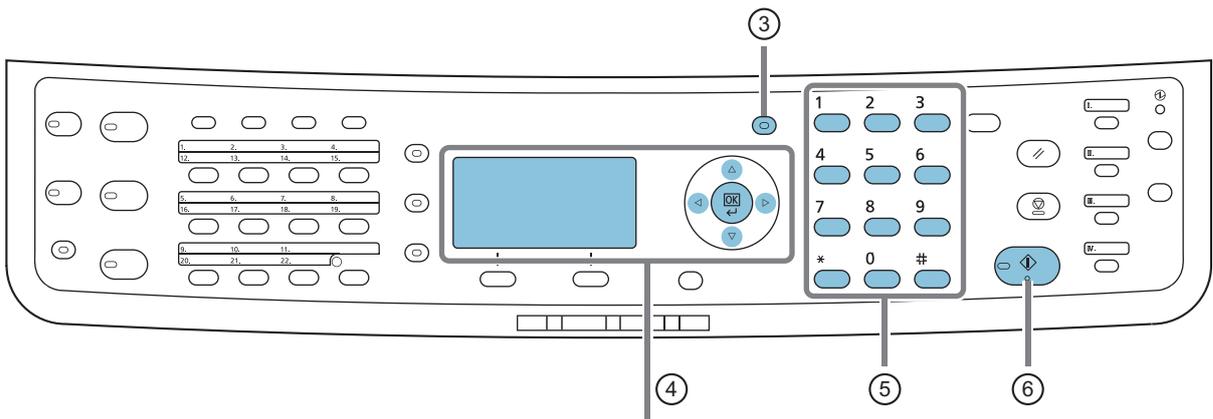
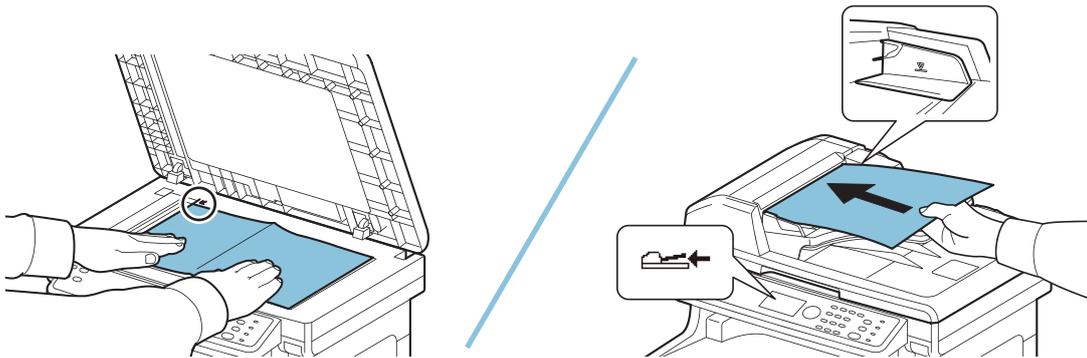


|   |   |  |  |   |   |
|---|---|--|--|---|---|
| <b>ENG</b><br>Job will be canceled.<br>Are you sure?<br>→0008 <input type="checkbox"/> Print<br>[ Yes ] [ No ]      | <b>BR</b><br>Trabalho será cancel.<br>Tem certeza?<br>→0008 <input type="checkbox"/> Imprimir<br>[ Sim ] [ Não ]    | <b>CZ</b><br>Úloha bude zrušena.<br>Jste si jistý?<br>→0008 <input type="checkbox"/> Tisk<br>[ Ano ] [ Ne ]          | <b>DE</b><br>Auftrag abbrechen.<br>Sind Sie sicher?<br>→0008 <input type="checkbox"/> Drucken<br>[ Ja ] [ Nein ]   | <b>DK</b><br>Jobbet annulleres.<br>Vil du fortsætte?<br>→0008 <input type="checkbox"/> Udskriv<br>[ Ja ] [ Nej ]  | <b>ES</b><br>Se cancelará trabajo.<br>¿Está seguro?<br>→0008 <input type="checkbox"/> Imprimir<br>[ Sí ] [ No ] |
| <b>FI</b><br>Työ perutaan.<br>Oletko varma?<br>→0008 <input type="checkbox"/> Tulosta<br>[ Kyllä ] [ Ei ]           | <b>FR</b><br>Le trav. sera annulé.<br>Êtes-vous sûr ?<br>→0008 <input type="checkbox"/> Imprimer<br>[ Oui ] [ Non ] | <b>GR</b><br>Η εργασία ακυρώνεται.<br>Είστε σίγουροι?<br>→0008 <input type="checkbox"/> Εκτύπωση<br>[ Ναι ] [ Όχι ]  | <b>HEB</b><br>תבדוק תבטל.<br>האם אתה בטוח?<br>→0008 <input type="checkbox"/> הדפסה<br>[ כן ] [ לא ]                | <b>HU</b><br>Feladat visszavon.<br>Biztos benne?<br>→0008 <input type="checkbox"/> Nyomtatás<br>[ Igen ] [ Nem ]  | <b>IT</b><br>Annullare il lavoro<br>Confermare?<br>→0008 <input type="checkbox"/> Stampa<br>[ Sì ] [ No ]       |
| <b>NL</b><br>Taak wordt geannul.<br>Weet u het zeker?<br>→0008 <input type="checkbox"/> Afdrukken<br>[ Ja ] [ Nee ] | <b>NO</b><br>Jobben blir avbrutt.<br>Er du sikker?<br>→0008 <input type="checkbox"/> Skriv ut<br>[ Ja ] [ Nei ]     | <b>PL</b><br>Zadanie zost. anulow.<br>Czy jesteś pewny?<br>→0008 <input type="checkbox"/> Drukuj<br>[ Tak ] [ Nie ]  | <b>PT</b><br>Trab. será cancelado.<br>Tem a certeza?<br>→0008 <input type="checkbox"/> Imprimir<br>[ Sim ] [ Não ] | <b>RO</b><br>Lucr. se va anula.<br>Sunteți sigur(ă)?<br>→0008 <input type="checkbox"/> Imprimare<br>[ Da ] [ Nu ] | <b>RU</b><br>Задание будет отмен.<br>Уверены?<br>→0008 <input type="checkbox"/> Печать<br>[ Да ] [ Нет ]        |
| <b>SV</b><br>Jobbet blir avbrutet.<br>Är du säker?<br>→0008 <input type="checkbox"/> Skriv ut<br>[ Ja ] [ Nej ]     | <b>TR</b><br>İş iptal edilecektir.<br>Emin misiniz?<br>→0008 <input type="checkbox"/> Yazdır<br>[ Evet ] [ Hayır ]  | <b>ARA</b><br>سيتم إلغاء المهمة.<br>هل أنت متأكد؟<br>طباعة<br>→0008 <input type="checkbox"/> طباعة<br>[ نعم ] [ لا ] |  |   |   |

①

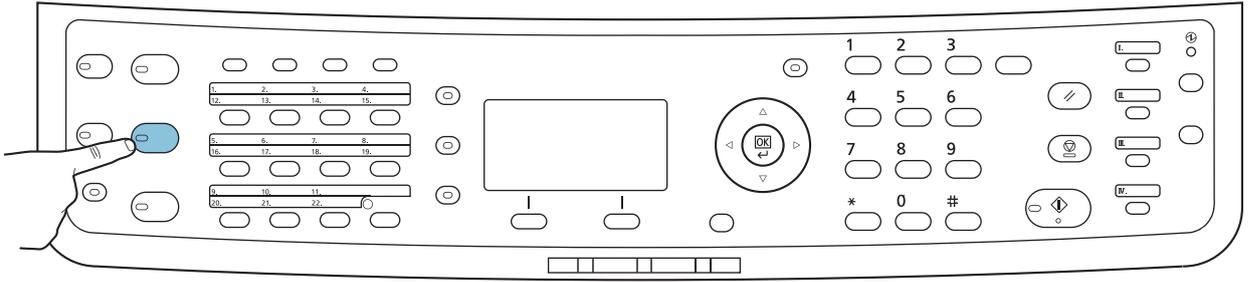


②

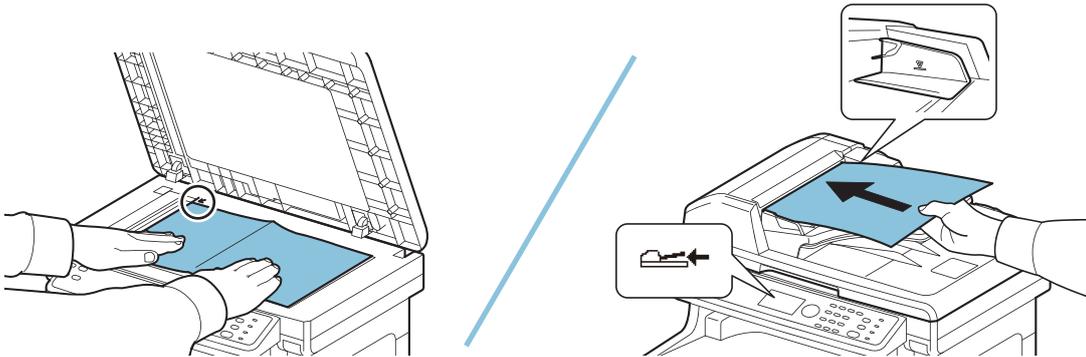


|   |   |  |   |   |  |
|---|---|--|---|---|--|
| <p><b>ENG</b></p> <p>Function Menu: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Paper Selection <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Collate <input type="checkbox"/></p> <p>03 Duplex <input type="checkbox"/></p> <p>[ Exit ]</p>             | <p><b>BR</b></p> <p>Menu de Funções: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Seleção papel <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Intercalar <input type="checkbox"/></p> <p>03 Duplex <input type="checkbox"/></p> <p>[ Sair ]</p>         | <p><b>CZ</b></p> <p>Nabídka funkcií: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Výběr papíru <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Uspořádat <input type="checkbox"/></p> <p>03 Oboustranný tisk <input type="checkbox"/></p> <p>[ Ukončit ]</p> | <p><b>DE</b></p> <p>Funktionsmenü: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Papierauswahl <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Gruppieren <input type="checkbox"/></p> <p>03 Duplex <input type="checkbox"/></p> <p>[ Beenden ]</p>  | <p><b>DK</b></p> <p>Funktionsmenu: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Papirvalg <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Sorter <input type="checkbox"/></p> <p>03 Duplex <input type="checkbox"/></p> <p>[ Afslut ]</p>           | <p><b>ES</b></p> <p>Menú funciones: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Selección papel <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Intercalar <input type="checkbox"/></p> <p>03 Dóplex <input type="checkbox"/></p> <p>[ Salir ]</p>    |
| <p><b>FI</b></p> <p>toimintovalikko: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Paperin valinta <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Lajittelu <input type="checkbox"/></p> <p>03 Kaksipuolinen <input type="checkbox"/></p> <p>[ Poistu ]</p> | <p><b>FR</b></p> <p>Menu fonction: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Sélection papier <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Assembler <input type="checkbox"/></p> <p>03 Recto verso <input type="checkbox"/></p> <p>[ Quitter ]</p> | <p><b>GR</b></p> <p>Μενού λειτουργιών: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Επιλογή χαρτί <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Κατάταξη <input type="checkbox"/></p> <p>03 Διμερή όψη <input type="checkbox"/></p> <p>[ Εξόδοσ ]</p>      | <p><b>HEB</b></p> <p>תפריט פונקציות: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 בחירת נייר <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 אסוס <input type="checkbox"/></p> <p>03 ידן-ידן <input type="checkbox"/></p> <p>[ יציאה ]</p>          | <p><b>HU</b></p> <p>Funkciómenü: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Papír kiválaszt. <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Rendezés <input type="checkbox"/></p> <p>03 Duplex <input type="checkbox"/></p> <p>[ Kilépés ]</p>   | <p><b>IT</b></p> <p>Menu funzione: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Selezione carta <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Fascicola <input type="checkbox"/></p> <p>03 Fronte/retro <input type="checkbox"/></p> <p>[ Esci ]</p> |
| <p><b>NL</b></p> <p>Menufunctie: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Papierselectie <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Sorteren <input type="checkbox"/></p> <p>03 Dubbelzijdig <input type="checkbox"/></p> <p>[ Einde ]</p>         | <p><b>NO</b></p> <p>Funksjonsmeny: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Papirvalg <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Sorter <input type="checkbox"/></p> <p>03 2-sidig <input type="checkbox"/></p> <p>[ Ut ]</p>                    | <p><b>PL</b></p> <p>Menu funkcji: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Wybór papieru <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Sortuj <input type="checkbox"/></p> <p>03 Dupleks <input type="checkbox"/></p> <p>[ Wyjście ]</p>               | <p><b>PT</b></p> <p>Menu de Funç.: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Selecionar Papel <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Agrupar <input type="checkbox"/></p> <p>03 Fnt. Verso <input type="checkbox"/></p> <p>[ Sair ]</p> | <p><b>RO</b></p> <p>Menu Funcții: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Selecție Hârtie <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Colaționare <input type="checkbox"/></p> <p>03 Duplex <input type="checkbox"/></p> <p>[ Ieșire ]</p> | <p><b>RU</b></p> <p>Меню функции: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Выбор бумаги <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Разбор по копиям <input type="checkbox"/></p> <p>03 Дуплекс <input type="checkbox"/></p> <p>[ Выход ]</p>  |
| <p><b>SV</b></p> <p>Funktionsmeny: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Pappersval <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Sortera <input type="checkbox"/></p> <p>03 Dubbelsidig <input type="checkbox"/></p> <p>[ Avsluta ]</p>           | <p><b>TR</b></p> <p>İşlev Menüsi: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Kağıt Seçimi <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Harmanla <input type="checkbox"/></p> <p>03 Çift Yüzlü <input type="checkbox"/></p> <p>[ Çık ]</p>            | <p><b>ARA</b></p> <p>قائمة الوظائف: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 تحديد الورق <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 ترتيب <input type="checkbox"/></p> <p>03 على الوجهين <input type="checkbox"/></p> <p>[ خروج ]</p>               |   |   |  |

①

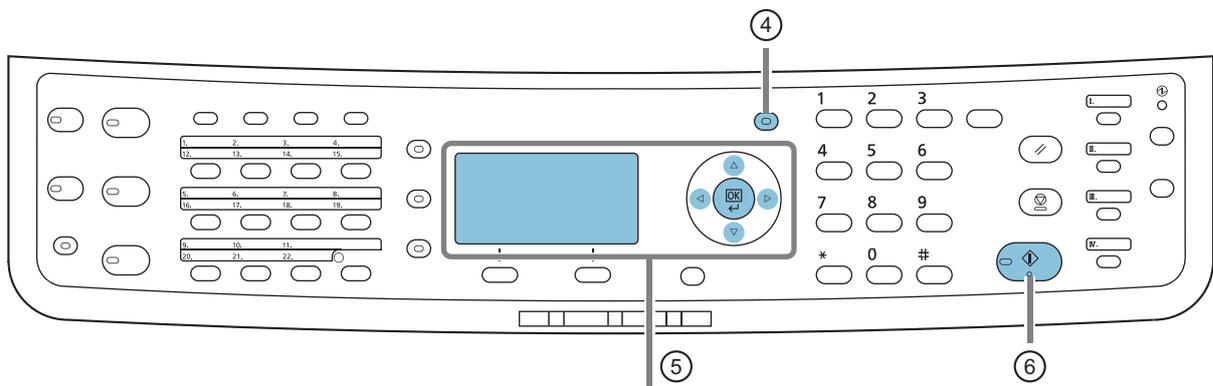
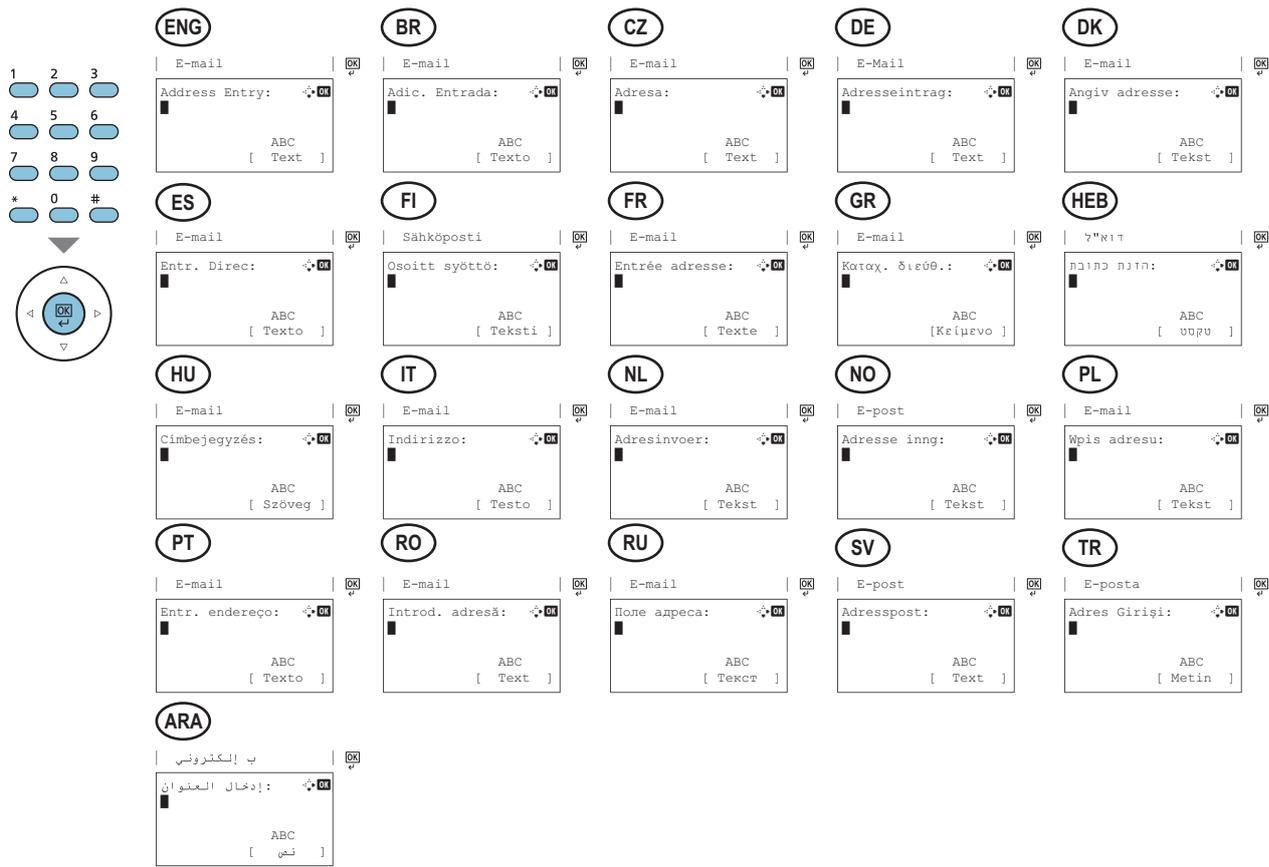


②



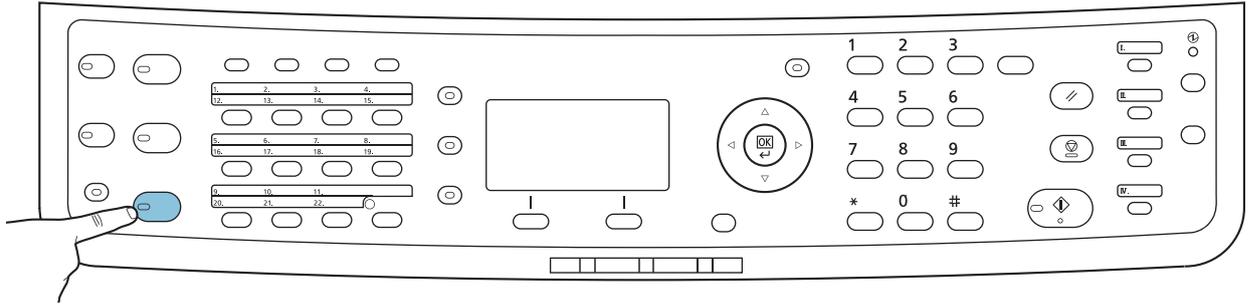
③

|  |   |   |  |   |
|--|---|---|--|---|
| <p><b>ENG</b> Address Book</p> <p>Address Book</p> <p>Address Book: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menu ]</p>           | <p><b>BR</b> Agenda</p> <p>Agenda</p> <p>Agenda: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menu ]</p>                           | <p><b>CZ</b> Address Book</p> <p>Adresář</p> <p>Adresář: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Nabídka ]</p>                | <p><b>DE</b> Adressbuch</p> <p>Adressbuch</p> <p>Adressbuch: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menü ]</p>            |   |
| <p><b>DK</b> Address Book</p> <p>Adressebog</p> <p>Adressebog: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menu ]</p>                | <p><b>ES</b> Libro de direcciones</p> <p>Libr. direc.</p> <p>Libr. direc.: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menú ]</p> | <p><b>FI</b> Address Book</p> <p>Osoitteisto</p> <p>Osoitteisto: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Valikko ]</p>        | <p><b>FR</b> Carnet d'adresses</p> <p>Carnet d'adr</p> <p>Carnet d'adr: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menu ]</p> |   |
| <p><b>GR</b> Address Book</p> <p>Βιβλίο Διευθύνσεων</p> <p>Βιβλίο Διευθύνσ.: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Μενού ]</p> | <p><b>HEB</b> Address Book</p> <p>ספר כתובות</p> <p>ספר כתובות: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ תפריט ]</p>           | <p><b>HU</b> Address Book</p> <p>Címjegyzék</p> <p>Címjegyzék: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menü ]</p>             | <p><b>IT</b> Rubrica</p> <p>Rubrica</p> <p>Rubrica: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menu ]</p>                     |   |
| <p><b>NL</b> Adresboek</p> <p>Adresboek</p> <p>Adresboek: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menu ]</p>                     | <p><b>NO</b> Address Book</p> <p>Adressebok</p> <p>Adressebok: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Meny ]</p>             | <p><b>PL</b> Address Book</p> <p>Książka adresowa</p> <p>Książka adresowa: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menu ]</p> | <p><b>PT</b> Address Book</p> <p>Liv. Ends.</p> <p>Liv. Ends.: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menu ]</p>          |   |
| <p><b>RO</b> Адресная книга</p> <p>Address Book</p> <p>Address Book: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Meniu ]</p>         | <p><b>RU</b> Address Book</p> <p>Адр. книга</p> <p>Адр. книга: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Меню ]</p>             | <p><b>SV</b> Address Book</p> <p>Adressbok</p> <p>Adressbok: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Meny ]</p>               | <p><b>TR</b> Address Book</p> <p>Adr. Defteri</p> <p>Adr. Defteri: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menü ]</p>      |   |
|  |   |   |  | <p><b>ARA</b> Address Book</p> <p>دليل عناوين</p> <p>دليل عناوين: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ قائمة ]</p> |

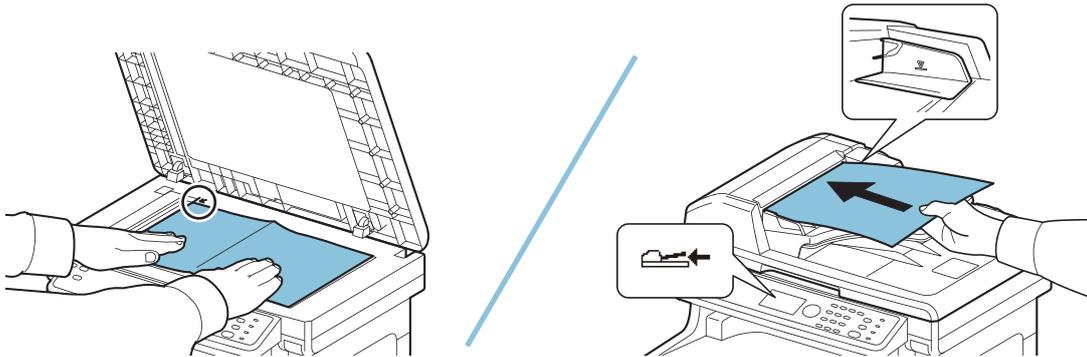


WWW.TONE.COM

1



2



3

|  |   |   |  |   |
|--|---|---|--|---|
| <p><b>ENG</b> Address Book</p> <p>Address Book</p> <p>Address Book: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menu ]</p>           | <p><b>BR</b> Agenda</p> <p>Agenda</p> <p>Agenda: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menu ]</p>                           | <p><b>CZ</b> Address Book</p> <p>Adresář</p> <p>Adresář: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Nabídka ]</p>                | <p><b>DE</b> Adressbuch</p> <p>Adressbuch</p> <p>Adressbuch: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menü ]</p>            |   |
| <p><b>DK</b> Address Book</p> <p>Adressebog</p> <p>Adressebog: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menu ]</p>                | <p><b>ES</b> Libro de direcciones</p> <p>Libr. direc.</p> <p>Libr. direc.: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menú ]</p> | <p><b>FI</b> Address Book</p> <p>Osoitteisto</p> <p>Osoitteisto: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Valikko ]</p>        | <p><b>FR</b> Carnet d'adresses</p> <p>Carnet d'adr</p> <p>Carnet d'adr: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menu ]</p> |   |
| <p><b>GR</b> Address Book</p> <p>Βιβλίο Διευθύνσεων</p> <p>Βιβλίο Διευθύνσ.: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Μενού ]</p> | <p><b>HEB</b> Address Book</p> <p>ספר כתובות</p> <p>ספר כתובות: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ תפריט ]</p>           | <p><b>HU</b> Address Book</p> <p>Címjegyzék</p> <p>Címjegyzék: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menü ]</p>             | <p><b>IT</b> Rubrica</p> <p>Rubrica</p> <p>Rubrica: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menu ]</p>                     |   |
| <p><b>NL</b> Adresboek</p> <p>Adresboek</p> <p>Adresboek: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menu ]</p>                     | <p><b>NO</b> Address Book</p> <p>Adressebok</p> <p>Adressebok: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Meny ]</p>             | <p><b>PL</b> Address Book</p> <p>Książka adresowa</p> <p>Książka adresowa: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menu ]</p> | <p><b>PT</b> Address Book</p> <p>Liv. Ends.</p> <p>Liv. Ends.: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menu ]</p>          |   |
| <p><b>RO</b> Адресная книга</p> <p>Address Book</p> <p>Address Book: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Meniu ]</p>         | <p><b>RU</b> Address Book</p> <p>Адр. книга</p> <p>Адр. книга: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Меню ]</p>             | <p><b>SV</b> Address Book</p> <p>Adressbok</p> <p>Adressbok: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Meny ]</p>               | <p><b>TR</b> Address Book</p> <p>Adr. Defteri</p> <p>Adr. Defteri: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ Menü ]</p>      |   |
|  |   |   |  | <p><b>ARA</b> Address Book</p> <p>دليل عناوين</p> <p>دليل عناوين: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[ قائمة ]</p> |

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
\* 0 #

ENG FAX No. Entry: [ Chain ] [ Detail ]

BR Entrada n° FAX: [ Cadeia ] [ Detalhe ]

CZ Zadání fax. čís.: [ Řetěz ] [ Podrobn. ]

DE FAX-Nr.-Eingabe: [ Kettenw. ] [ Detail ]

DK Angiv faxnr.: [ Kæde ] [ Detalje ]

ES Ingreso nro. FAX: [ Cadena ] [ Detalle ]

FI Kirjefaksin nro: [ Ketju ] [ Tiedot ]

FR Entrée N° de FAX: [ Chainer ] [ Détails ]

GR Εισαγ. Αριθ. ΦΑΞ: [ Αλυσίδα ] [ Λεπτομ. ]

HEB הזנת מספר פקס: [ שרשרת ] [ פירוט ]

HU FAX szám megad.: [ Lánc ] [ Részl. ]

IT N. voce FAX: [ Catena ] [ Dettaglio ]

NL Faxnr. invoeren: [ Keten ] [ Details ]

NO Faksnummer: [ Kjede ] [ Detaljer ]

PL Wpis nr FAKSU: [ Łańcuch ] [ Szczegóły ]

PT Entrada N° FAX: [ Cadeia ] [ Detalhe ]

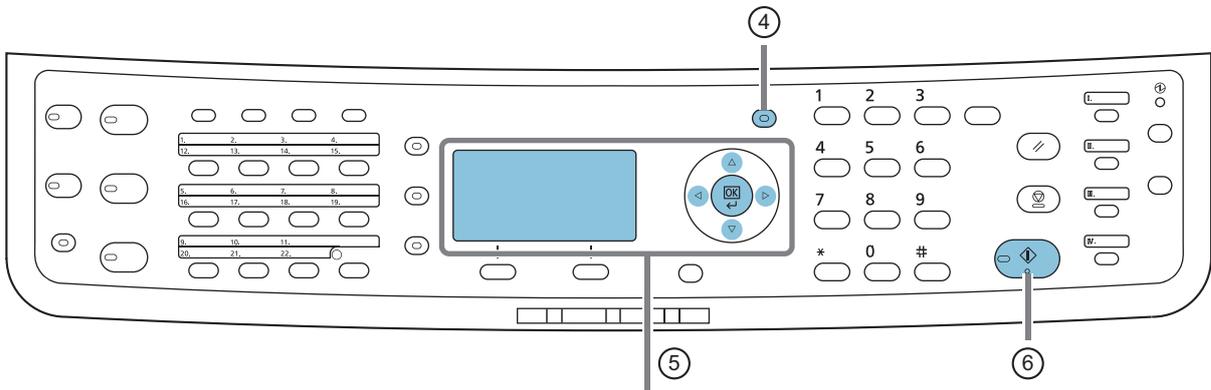
RO Introd. nr. FAX: [ În Lanț ] [ Detaliu ]

RU Ввод № факса: [ Цепь ] [ Сведения ]

SV Ange faxnummer: [ Kedja ] [ Uppgift ]

TR FAKS No Girişi: [ Zincir ] [ Ayrıntı ]

ARA إدخال رقم الفاكس: [ التفاصيل ] [ سلسلة ]



ENG Function Menu: [1] Original Size [2] Original Image [3] FAX Resolution [ Exit ]

BR Menu de Funções: [1] Tamanho original [2] Imagem original [3] Resolução de FAX [ Sair ]

CZ Nabídka funkce: [1] VelikostPředlohy [2] Původní obraz [3] RozlišOdesFaxu [ Ukončit ]

DE Funktionsmenü: [1] Originalformat [2] Originalvorlage [3] FAX Auflösung [ Beenden ]

DK Funktionsmenu: [1] Orig. størrelse [2] Originalbillede [3] Fax opløsning [ Afslut ]

ES Menú funciones: [1] Tamaño original [2] Imagen original [3] Resolución FAX [ Salir ]

FI toimintovalikko: [1] Alkup. koko [2] Originaalin kuva [3] Faksin läh.tarkk [ Poistu ]

FR Menu fonction: [1] Format d'origine [2] Image d'original [3] Résolution fax [ Quitter ]

GR Μενού Λειτουργίας: [1] Μέγεθος Πρωτότυπ. [2] Εικόνα Πρωτότυπ. [3] Ανάλυση FAX TX [ Έξοδος ]

HEB תפריט פונקציה: [1] גודל מקור [2] תמונת מקור [3] רזולוציית פקס [ יציאה ]

HU Funkciómenü: [1] Eredeti mérete [2] Eredeti kép [3] FAX felbontása [ Kilépés ]

IT Menu funzione: [1] F.to originale [2] Immagine orig. [3] Risoluzione FAX [ Esci ]

NL Menufunctie: [1] Orig. formaat [2] Origineel beeld [3] Faxresolutie [ Binde ]

NO Funksjonsmeny: [1] Originalstr. [2] Optimalisering [3] Oppl.: Faks ut [ Ut ]

PL Menu funkcji: [1] Rozm. oryginalna [2] Obraz oryginalny [3] Rozdz. FAKSU [ Wyjście ]

PT Menu de Funç.: [1] Tamanho Original [2] Imagem Original [3] Resolução TX Fax [ Sair ]

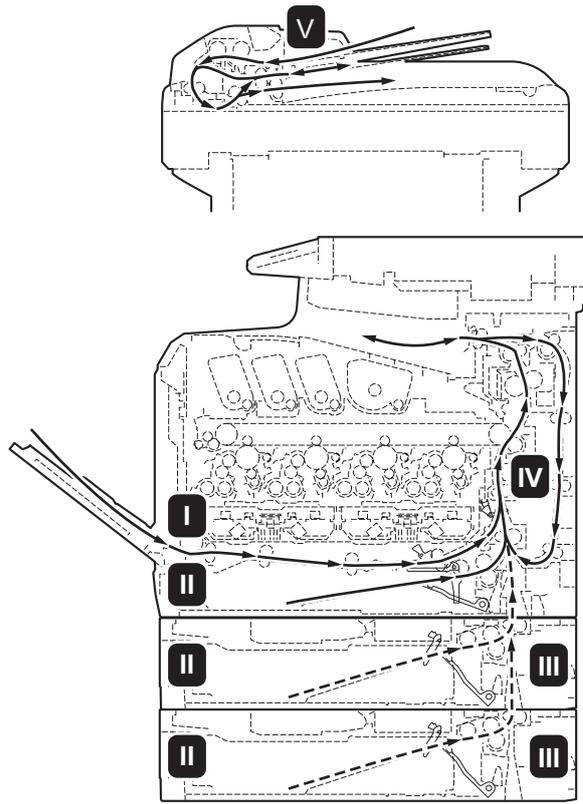
RO Meniu Funcții: [1] Format Original [2] Imagine Original [3] Rezoluție TX FAX [ ieșire ]

RU Меню функции: [1] Формат оригинала [2] Оригинал изобр. [3] Разрешение факса [ Выход ]

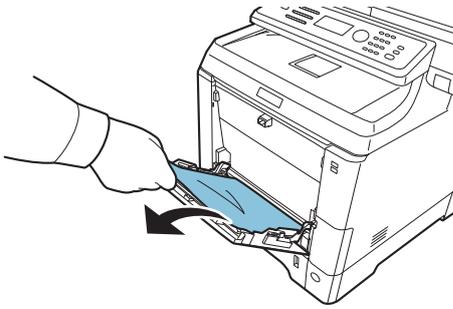
SV Funktionsmeny: [1] Original storlek [2] Originalbild [3] FAX-upplösning [ Avsluta ]

TR İşlev Menüsü: [1] Original Boyut [2] Original Görüntü [3] FAKS Çözünürlüğü [ Çık ]

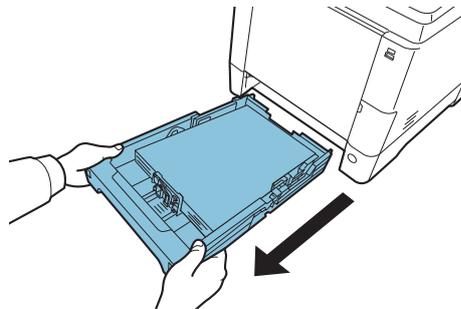
ARA قائمة الوظائف: [1] حجم الاصل [2] صورة اصلية [3] دقة إرسال الفاكس [ خروج ]



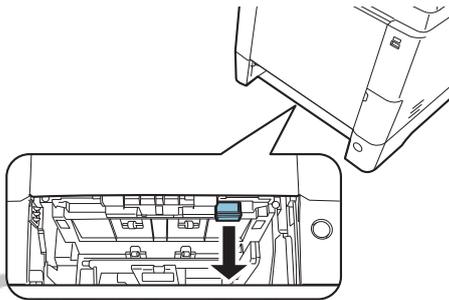
**I** ①



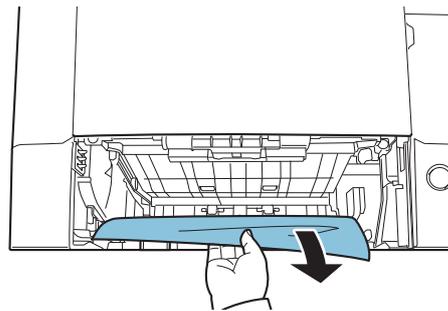
②



③

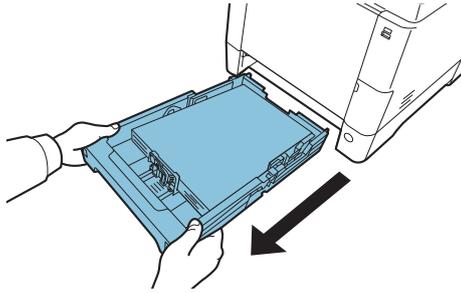


④



II

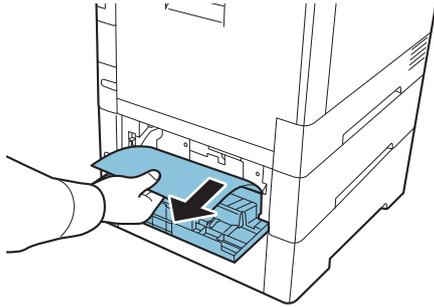
①



②

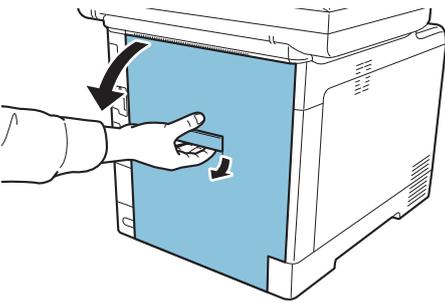


III

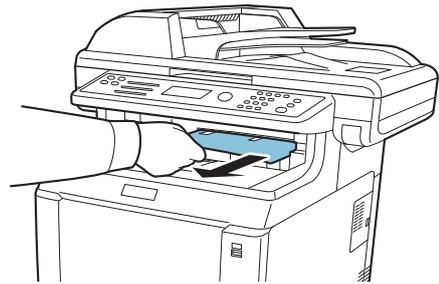


IV

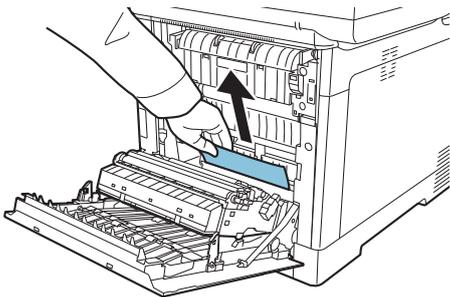
①



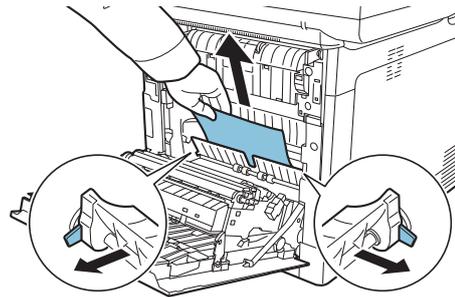
②



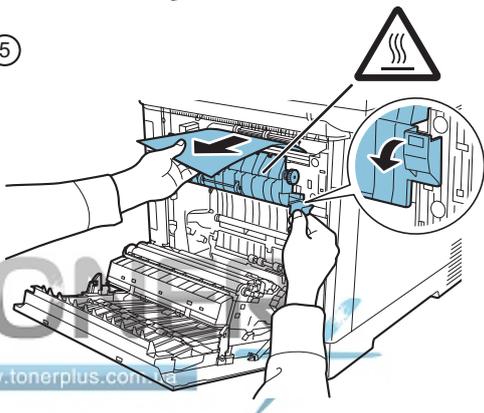
③



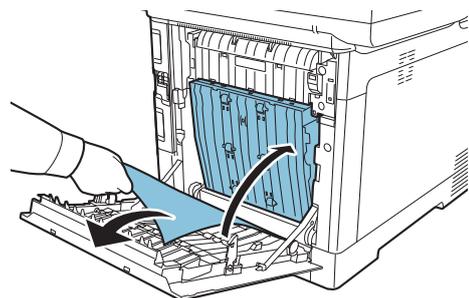
④



⑤

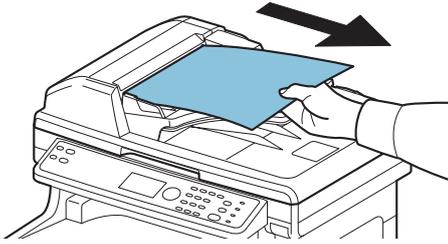


⑥

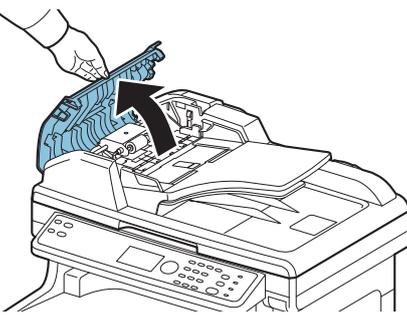


V

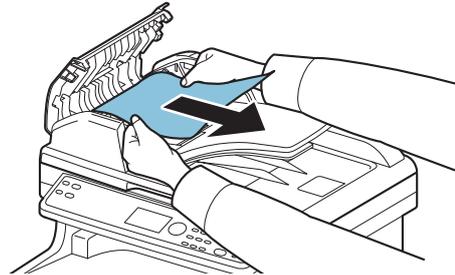
①



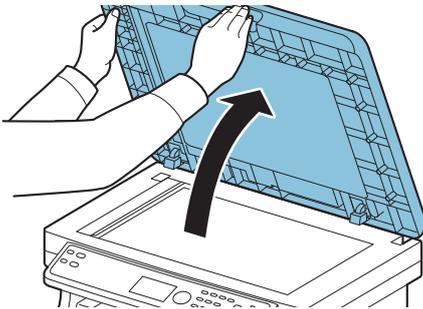
②



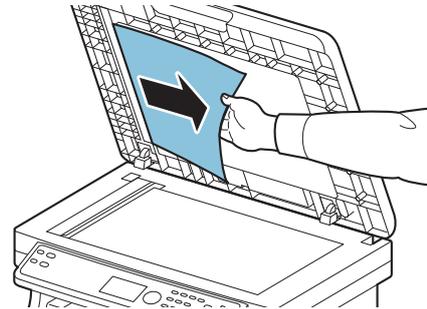
③



④



⑤



MEMO



## KYOCERA MITA AMERICA, INC.

### **Headquarters:**

225 Sand Road,  
Fairfield, New Jersey 07004-0008  
TEL : (973) 808-8444  
FAX : (973) 882-6000

### **New York Branch:**

1410 Broadway 23rd floor  
New York, NY 10018  
TEL : (917) 286-5400  
FAX : (917) 286-5402

### **Northeastern Region:**

225 Sand Road,  
Fairfield, New Jersey 07004-0008  
TEL : (973) 808-8444  
FAX : (973) 882-4401

### **Midwestern Region:**

201 Hansen Court Suite 119  
Wood Dale, Illinois 60191  
TEL : (630) 238-9982  
FAX : (630) 238-9487

### **Western Region:**

14101 Alton Parkway,  
Irvine, California 92618-7006  
TEL : (949) 457-9000  
FAX : (949) 457-9119

### **Southeastern Region:**

1500 Oakbrook Drive,  
Norcross, Georgia 30093  
TEL : (770) 729-9786  
FAX : (770) 729-9873

### **Southwestern Region:**

2825 West Story Road,  
Irving, Texas 75038-5299  
TEL : (972) 550-8987  
FAX : (972) 252-9786

### **National Operation Center & National Training Center:**

2825 West Story Road,  
Irving, Texas 75038-5299  
TEL : (972) 659-0055  
FAX : (972) 570-5816

### **Latin America Division:**

8240 N.W. 52nd. Terrace Dawson Building,  
Suite 108 Miami, Florida 33166  
TEL : (305) 421-6640  
FAX : (305) 421-6666

## KYOCERA MITA CANADA, LTD.

6120 Kestrel Road, Mississauga,  
Ontario L5T 1S8, Canada  
TEL : (905) 670-4425  
FAX : (905) 670-8116

## KYOCERA MITA MEXICO, S.A. DE C.V.

Av. 16 de Septiembre #407  
Col. Santa Inés,  
Azcapotzalco México,  
D.F. 02130, México  
TEL : (55) 5383-2741  
FAX : (55) 5383-7804

## KYOCERA MITA EUROPE B.V.

Bloemlaan 4, 2132 NP Hoofddorp,  
The Netherlands  
Phone: +31.20.654.0000  
Home page: <http://www.kyoceramita-europe.com>  
Email: [info@kyoceramita-europe.com](mailto:info@kyoceramita-europe.com)

KYOCERA MITA NEDERLAND B.V.  
Beechavenue 25, 1119RA Schiphol-Rijk  
The Netherlands

Phone: +31.20.58.77.200

## KYOCERA MITA (UK) LTD

8 Beacontree Plaza  
Gillette Way Reading Berks RG2 0BS,  
U.K.

Phone: +44.1189.311.500

## KYOCERA MITA ITALIA S.p.A.

Via G. Verdi, 89 / 91, 20063 Cernusco s/N  
Milano, Italy

Phone: +39.02.92179.1

## S.A. KYOCERA MITA BELGIUM N.V.

Sint-Martinusweg 199-201, 1930 Zaventem,  
Belgium

Phone: +32.2.720.9270

## KYOCERA MITA FRANCE S.A.

Parc Les Algorithmes Saint Aubin  
91194 GIF-SUR-YVETTE,  
France

Phone: +33.1.6985.2600

## KYOCERA MITA ESPAÑA S.A.

Edificio Kyocera, Avda de Manacor No. 2,  
28290 Las Matas (Madrid),  
Spain

Phone: +34.91.631.8392

## KYOCERA MITA FINLAND OY

Atomitie 5C, 00370 Helsinki,  
Finland

Phone: +358.9.4780.5200

## KYOCERA MITA (SCHWEIZ)

Hohlstrasse 614, 8048 Zürich  
Switzerland

Phone: +41.1.908.4949

## KYOCERA MITA DEUTSCHLAND GMBH

Otto-Hahn-Str. 12 D-40670 Meerbusch,  
Germany

Phone: +49.2159.918.0

## KYOCERA MITA GMBH AUSTRIA

Eduard-Kittenberger-Gasse 95,  
1230 Wien,  
Austria

Phone: +43.1.86338.210

## KYOCERA MITA SVENSKA AB

Esbogatan 16B 164 75 Kista,  
Sweden

Phone: +46.8.546.55000

## KYOCERA MITA NORGE

Postboks 150 Oppsal, NO 0619 Oslo  
Olaf Helsetsvet 6, NO 0694 Oslo,  
Norway

Phone: +47.22.62.73.00

## KYOCERA MITA DANMARK A/S

Ejby Industrivej 1, DK-2600 Glostrup,  
Denmark

Phone: +45.5687.1100

## KYOCERA MITA PORTUGAL LDA.

Rua do Centro Cultural, 41 (Alvalade) 1700-106 Lisbon,  
Portugal

Phone: +351.21.842.9100

## KYOCERA MITA SOUTH AFRICA (PTY) LTD.

527 Kyalami Boulevard,  
Kyalami Business Park Midrand,  
South Africa

Phone: +27.(0)11.540.2600

## KYOCERA MITA AMERICA, INC.

Headquarters:

225 Sand Road,  
Fairfield, New Jersey 07004-0008,  
U.S.A.

Phone: (973) 808-8444

## KYOCERA MITA AUSTRALIA PTY. LTD.

Level 3, 6-10 Talavera Road, North Ryde,  
N.S.W. 2113 Australia

Phone: (02) 9888-9999

## KYOCERA MITA NEW ZEALAND LTD.

1-3 Parkhead Place, Albany  
P.O. Box 302 125 NHPC, Auckland,  
New Zealand

Phone: (09) 415-4517

## KYOCERA MITA (THAILAND) CORP., LTD.

9/209 Ratchada-Prachachem Road,  
Bang Sue, Bangkok 10800, Thailand

Phone: (02) 586-0320

## KYOCERA MITA SINGAPORE PTE LTD.

121 Genting Lane, 3rd Level,  
Singapore 349572

Phone: 67418733

## KYOCERA MITA HONG KONG LIMITED

11/F., Mita Centre,  
552-566, Castle Peak Road,  
Tsuen Wan, New Territories,  
Hong Kong

Phone: 24297422

## KYOCERA MITA TAIWAN Corporation.

6F., No.37, Sec. 3, Minquan E. Rd.,  
Zhongshan Dist., Taipei 104, Taiwan R.O.C.

Phone: (02) 25076709

## KYOCERA MITA Corporation

2-28, 1-chome, Tamatsukuri, Chuo-ku  
Osaka 540-8585, Japan

Phone: (06) 6764-3555

<http://www.kyoceramita.com>

# TONER

©2010 KYOCERA MITA Corporation

 KYOCERA is a trademark of Kyocera Corporation



First edition 2010.4  
Printed in China 302KW56020



302KW56020